

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diabierna 26 di Oktober 2018
E-mail: solodipueblo@gmail.com Prijs: Afl. 1.65 + 0.10 (bbo, bazv, bavp) = Afl. 1.75

DEN REFORMA FISCAL
TIN RIBA MESA PA AUMENTA INVOERRECHTEN Y ACCIJNS RIBA ALGUN PRODUCTO CU TA MALO PA COMUNIDAD

E temporada mas dushi pa nos muchanan

Sinterklaas y Pietnan ta rumbo pa Aruba



A descubri.....

Tin yen vacatura habri pa specialista y placa disponibel, pero AZV no ta yena e cuponan

AZV mes ta ocasionando lista di espera largismo

Den un informe suministra pa Minister Dangui Oduber, el'a bisa cu a bin detecta cu AZV tin hopi cupo habri pa specialista cu no a wordo yena. Tambe e minister a bisa cu a detecta cu AZV tin e placa pa pone mas specialista, pero e dirigentenan di AZV no a haci esey.

Mas cu logico cu esaki ta un di e motibonan cu tin un tardanza enorme pa pacientnan por haya afspraak.

Unda e Raad van Bestuur ta? Kico nan ta haciendo? Ki splicacion por tin cu tin un pueblo sufriendo, muriendo, un pueblo cu ta wordo gepak cu paracetamol, anto AZV cu tin placa disponibel ta deja pa nombra specialista?

Aki mester cay consecuencia pa esnan cu ta maltrata henter un pueblo.

Hopi hende a fayece debi na mal servivio. Y tardanza mientras AZV no kier haci un trabao responsabel.

Nos ta exigi di AZV pa aclaria e informacion di Minister Dangui Oduber.

Prome Minister, mr. Evelyn Wever-Croes:

AREA TA SIGUI CU PROYECTONAN INNOVATIVO Y YEN DI AMBIENTE PA TRECE BIDA BEK DEN NOS CENTRO DI CIUDADADNAN

Comercio tambe lo haya un boost den e temporada di fin di aña

E temporada mas dushi di aña ta acercando y nos comunidad como costumber ta probecha e dianan di fin di aña pa haci compras y un biaha mas disfruta di e ambiente cu ta wordo ofreci den centro di nos ciudadnan.

Prome Minister, mr. Evelyn Wever-Croes, a duna un resumen hopi elabora riba e proyectonan pa trece bida bek den centro di nos ciudadnan, esta San Nicolas y Oranjestad. Pa haci e trabaonan mas eficiente, Gobierno di Aruba a institui e plataforma AREA pa asina trece bida bek den nos centro di ciudadadnan.

Den e luna di Juni a instala un Steering Committee cu ta conta cu participacion di Camara di Comercio, ATIA, ATA. E Steering Committee, entre otro, tabata tin e tarea pa trece hunto 2 task force, un pa Oranjestad y un pa San Nicolas, pa asina cuminsa cu e proceso di desaroya un plan pa e ciudadnan aki, pero tambe atende cu quick-wins, kico ta loke nos por haci riba termino cortico.

Por a tuma nota di diferente anuncio riba tereno di maneho entre otro, Minister Chris Romero a anuncia e maneho nobo di parkeo na Playa: e oficina di Turismo na San Nicolas lo habri bek cu mas innovacion; e concepto nobo di Island Fest cu Minister di Turismo lo elabora mas riba dje; tambe trabaonan ta tumando lugar pa amplia e acceso na WIFI den centro di Playa y San Nicolas. Esakinan ta djis un paar di ehempel di quick wins pa por trece bida bek cu ta canando den paralelo cu e plan pa termino largo.

E task force'nan ta consisti door di diferente persona kendenan ta activo den e ciudadnan aki, como tambe, comerciante, entrepreneurs, personanan cu background financiero, esnan den mundo creativo y tambe academic. Prome Minister a expresa cu e ta sumamento agradeci na e Task Forces y Steering Committee pa nan dedicacion y trabao voluntario pa por mira bida bek den nos centronan di ciudad.

E ultimo lunanan aki tabata tin diferente reunion cu stakeholders y hunto ta desaroyando un plan di accion. Den luna di November Gobierno lo duna un resumen di e desaroyonan y tambe lo introduci e miembronan di e Steering Committee y di e Task Force'nan di Area.



Pa Centro di ciudad Oranjestad, Caya G. F. Betico Croes lo bin actividadnan di fin di aña. Pronto lo publica un "Live Calendar" di evento. E calendar aki lo duna tur informacion di actividadnan cu lo tin den caya di awor te cu fin di aña pa asina trece bida bek y tambe duna comercio un boost cu e periodo importante aki cu ta den porta.
Señora Lindy Croes a wordo apunto como e persona cu ta encarga cu eventonan pa Area Oranjestad. Lindy ta coordinando e trabaonan pa haci e eventonan aki un realidad. Lindy lo percura pa tur informacion yega di cada actividad cu tin plania.

E prome actividad grandi lo ta dia 2 di November na unda na un forma festivo lo cende e luznan di Pasco bao animacion musical cu canticanan di Pasco. Prome Minister ta extende un invitacion cordial na henter Aruba pa bini hunto cu famia pa asina hunto yama bon bini na e temporada aki di Pasco den nos centro di ciudad Oranjestad. Pronto lo brinda mas informacion pa cu e evento di di inauguracion di, "City of Lights".

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: "Laga nos imagina pa un rato, awe nochi, Caya G.F. Betico Croes ta keto y sin ambiente. Pero entrante 2 di November, ta bay tin luznan di Pasco, Musica di Pasco, Fonteinnan ilumina, caya y tiendanan y decora, famianan ta cana contento, tiendanan habri te laat pa brinda esnan cu ta traha oportunidad pa haci nan compras. Asina aki, Gabinete Wever-Croes ta trece bida bek den centro di Oranjestad den e temporada di fin di aña".

Studiante di La Salle College cu un cuchiu grandi na school

A yama polis pa atende esaki!

Diahuebs mainta a drenta informe cu na La Salle College a bin emcontra cu un studiante arma cu un cuchiu masha grandi mes. Mesora a dirigi un patruya pa e school. Na yegada di e patruya nan a tuma e cuchiu y a pasa e mucha pa J.K.Z.P. Nan ta esnan cu ta atende cu casonan di mucha y hoben.



Den reforma fiscal tin riba mesa pa aumenta invoerrechten y accijns riba algun producto cu ta malo pa comunidad

Por ehempel: cos dushi (sucu), Cerbez y whiskey(alcohol) y sigaria (tabaco)

Diahuebs mainta e titular di finanzas, Minister Maduro, a anuncia cu nan ta anticipando y preparando e reforma fiscal, segun e consehonan di IMF, pa cual entre nan tin e asina yama "sin-tax".

Sin-Tax ta enfoca tur producto cu ta malo pa comunidad of salud. Den e caso aki sucu ta un producto cu ta causa hopi daño y despues ta pone e peso riba AZV. Igual na alcohol y tabaco.

CUAL PRODUCTONAN LO WORDO AFECTA?
Den e caso aki, tur producto cu ta contene sucu lo conoce un subida di prijs, manera "pan dushi", pan bollo, tur sorto bolo, quesillo, ijscream, paki sucu mes, tur sorto di sucu, blanco, bruin, probablemente juice, refresco.
Alcohol: Accijns lo conoce un subida per cual alcohol, lo bira mas caro.

Tabaco: Sigaria y tur producto similar lo conoce un extra belasting na entrada di pais. E conseho aki a bini di IMF y ta conoci como sin-taxes.

No ta un fenomeno desconoci. Den e gobierno anterior esaki tambe tabata riba mesa, pero a wordo cancela y no a bay door.
E pensamento ta cu mas caro e productonan aki bira, menos e lo wordo consumi, of si e wordo consumi mes, mas placa gobierno lo haya for di dje. Sinembargo si e wordo consumi menos, e lo trece alivio pa AZV, ya cu ta ingredientenan cu ta causa malo di salud.

E reunionnan riba reforma fiscal ta tumando lugar tur diahuebs cu varios departamento, unda ta haci ehercicio- y calulacionnan intensivo pa asina formula e belasting indirecto.

Minister Ruiz-Maduro a ricibi bishita di ehecutivonan di CIBC First Caribbean National Bank



Pa por yega na mehoracion di e finanzas publico di nos Pais, e acceso na financiamento, sea local of internacional ta keda importante. Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura ta trece dilanti cu Gobierno mester keda traha pa mantene e confianza necesario di inversionista por medio di dialogo, brindando informacion di e esfuerzonan cu ta wordo haci pa por yega na un finanzas publico manehabel y na un economia fuerte y resiliente pa nos Pais.

Den e cuadro aki e mandatario encarga cu Finanzas Publico a ricibi bishita di ehecutivonan di CIBC First Caribbean National Bank cu ta brindando Gobierno di Aruba igualmente locual ta e caso cu hopi otro inversionista local y internacional e confianza pa por cumpli cu e maneho di debe (debt management) di nos Pais.

Na e encuentro cu Minister Ruiz-Maduro tabata presente di parti CIBC First Caribbean National Bank, sr. Pim van der Burg, Head Corporate Investment Banking, sra. Timba Engelhardt, Country Manager CIBC, sr. Giovanni Atencio, Associate Director Investment Banking. Di parti di Directie Financiën, sr. Derick Werleman, Directeur y Chito Paris, Director Suplente y di parti Ministerio di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultural, sr. Nilo Swaen, Consehero.

Na honor di Camilo Sosa diadomingo awor lo tin un Caminata pa Paz'

Famia- y conocirnan di Camilo Sosa ta organizando un Caminata di Paz na su honor y esaki ta tuma lugar diadomingo awor 28 di Oktober na Palm Beach. Mester bisa cu ainda no tin pista di e asesino di e hoben Camilo Alejandro Sosa, esta Ryan Paskel, Na comienzo di September Sosa a keda hinca mortalmente pa Ryan Paskel na e area di hot zone na Palm Beach. E sospechoso ainda ta fugitivo.
E caminata ta sali 5'or for di e Rotonde di Ritz Carlton, sigui direccion Marriott, Palm Beach Plaza, High Rise Hotels y ta caba na altura di Strand politie/ Riu Antillas.
Famia a pidi pa tur hende bin bisti na blanco. E caminata ta pa concientiza tur hende di e situacion, y cu cosnan no por sigui asina. E famia di e hoben



no ta nada contento y manera a priminti, lo no para keto. Y esaki ta un di e accionan cu nan ta tuma, pa no laga memoria di nan yiu stima bay perdi.

Booshi Wever:

E MANEHO anti-ARUBIANO Y "COLONIALISMO MODERNO" LO TA E «HIGHWAY TO HEAVEN» PA E ARUBIANO!

Historia ta siña nos cu antes paisnan manera Spaña, Hulanda, Portugal, Francia y Inglatera a cruza lama of frontera y a invadi y bringa paisnan bisiña of otro paisnan y conkistanan. Nan a tuma gobernacionnan over y a obliga pueblonan pa somete esakinan na nan estilo di cultura, idioma y bandera. Asina aki hopi raza a wordo extermina y no a keda nada mas di nan cu no ta leyenda, pasobra delaster un cos cu e invasornan aki por a horta di e civilizacionnan aki, nan a horta. Esaki tabata e "Colonialismo" den antiguedad.

Na Aruba tin un "Colonialismo Moderno" ta tumando lugar. Esaki ta sosode cu cada permiso cu ta wordo extende na un stranhero, kende na su turno NO kier adapta ni na nos cultura ni adopta nos idioma Papiamento como di nan. Nan ta pretende di mantene nan identidad y cultura, siendo di a bandona nan pais di origen pa bin establece nan mes aki pasobra na su pais e situacion ta malo y e ta bin busca un mihor porvenir. Y mientras cu e ARUBIANO ta exigi tiki di respet pa su cultura y su idioma, Arubianonan y otro localnan, ta acusa e ARUBIANO di ta discrimina. Den e ultimo simannan aki nos por mira esaki, particularmente riba medianan social, na unda cu ta purba na snoer boca di e ARUBIANO cu ta pidi atencion pa e problematica di admision aki na Aruba y otorgamento indiscrimina di permisonan.

Pues aki nos ta mira con e maneho di admision ta mas importante cu e maneho di integracion. E palabra integracion den e titulo di e minister di Husticia, ta keda chikito, ya cu nos por mira cu desde e gobierno anterior, e mesun maneho ta sigui, esta pa caba cu e ARUBIANO.

UPP no tin nada contra ningun stranhero, of miembronan di Reino, sea ta Latino, Chines, Portugues, Mericano, Hulandes, Caribense, Corsou, Boneiro, etc. Loke UPP ta contra ta cu e ARUBIANO dia pa dia ta perde tereno, pasobra nos gobiernonan kier hunga e bon samaritano. Tur hende sa bon bon, cu Aruba ta pasando den su pior momentonan, pero toch gobierno y minister di Husticia y di Labor, ta hibando un maneho liberal, di porta habri y duna permiso pa traha aki na Aruba.

Mientras ta bin cu un comision di capacidad di carga, pero pa hustifica cu por traha 4000 kamber mas di hotel, Aruba su espacio no ta birando mas grandi. Ta e mesun 192 kilometro cuadra di tempo cu e prome Indjannan cu a bin Aruba nos tin ainda.

Tur esaki ta sosode pa colmo ayuda netamente door di e ministro- y/o gobiernonan cu no ta importa nan un bledo kico ta pasa cu su propio comunidad. Pa e ministro/ gobierno no ta importante cu e "ARUBIANO" ta wordo perhudica. E "colonialismo moderno" aki ta manifesta su mes e.o. cu cada stranhero cu obtene un permiso, despues di 3 aña si e kier trece 1-4 familiar cun'e, e por haci'e! Esey ta e maneho nobo! Cu esaki "nos" gobierno ta pone cu a lo largo nos ARUBIANONAN lo ta den



un minoria y e stranheronan aki lo tin e mayoria. Y despues "nos" gobierno, lo ta "nan" gobierno. Nos idioma, nos cultura, nos identidad lo bay perdi y e ARUBIANO tambe lo pasa pa historia unda aki un paar di aña lo anuncia cu e ultimo "ARUBIANO" a fayece. E maneho anti-ARUBIANO aki lo ta e "Highway to Heaven" pa e ARUBIANO!! Nos lucha ta pa Aruba ta DI y PA e ARUBIANO atrobe. Ta pesey mester para e "Colonialismo" aki. "PARA AWOR !!!!"



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 30 OKTOBER 2018 OM 08:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Ontwerp-landsverordening houdende regels met betrekking tot het plaatsen van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten en de daarbij te volgen procedures (Aanbestedingsverordening) (ZJ 2017-2018-892)

De Plv. Griffier,

drs. J.I. Williams

Director di APA, sr. Jossy Figaroa:

APA a firma pa cumpra un tugboat nobo



APA tabata tin un tugboat cu tabata yama Andicuri, pero a sak'e for di servicio dos aña pasa, pasobra e tabata hopi bieu. Na e momento ey mester a bay haci algo otro y a prepara e empleadonan pa bay core riba un tugboat nobo.

Segun director di APA, Jossy Figaroa, nan no tabata den e posicion pa cumpra un tugboat e tempo ey, pesey a scoge pa lease un tugboat pa dos aña.

Fin di e aña aki e periodo di lease lo caba. For di tempo ey caba a menciona cu despues di dos aña si lo ta den posicion pa cumpre y e aña a yega.

Segun sr. Figaroa, e tugboat aki ta esun di mas moderno den Caribe y ta den posicion di haci e trabaonan cu nan ta suppose di haci.

Aruba mes no ta cla pa tin na waf di Playa y/of Barcadera, pa tin continuamente dos tugboat. Pero si ta asina, hopi biaha mester di dos, pero no por paga dos tugboat. Ta pa e motibo ey ta haciendo uso di otro tugboat cu ta para. Si tin mester di un otro mas, ta usa esun di Citgo.

Citgo tambe tin dos tugboat cual ta yuda APA haci e trabao. Cu esaki ta prepara pa por lo menos 25 aña. Y pa 25 aña no mester bolbe cumpra tugboat. Importante ta cu e mesun empleadonan lo percura pa su mantencion.

Cuerpo Policial:

Polis femenino deteni pa investigacion



Cuerpo Policial a informa diahuebs atardi cu un agente policial femenino a keda deteni den cuadro di un investigacion interno. Ta trata di e dama SLMU, Sheila Mercelina.

Cuerpo Policial ta para pa seguridad,servicio,integridad, vigilancia y disponibilidad. Polis a sigui bisa cu e pueblo mester por sinti su mes sigur y mester por conta cu e experticio, ayudo profesional y e profesionalismo di su organizacion.

Segun por bin comprende, e dama polis aki ta wordo sospecha cu algo cu tin di haber cu warda di polis na Balashi, unda ta warda autonan cu ta wordo tuma den beslag.

Den pasado tin polis cu a wordo haya culpabel di a manipula, contra e saber di e doño di auto y a logra saca auto di hende for di warda di polis na Balashi.E datonan exacto di e sospechoso no a wordo menciona pa Cuerpo Policial.

Mr. Xiomara Ruiz-Maduro, Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura:

Minister Xiomara ta invitado pa Conferencia Papiamento Idioma Oficial:

Ta importante pa nos proteha y salvaguardia nos idioma Papiamento

Na ocasion di 15 aña di Papiamento como idioma oficial e Plataforma Union di Papiamento, consistiendo di Fundacion Lanta Papiamento di Aruba, Fundashon Instituto Alsa Papiamentu di Kòrsou, Fundashon Akademia Papiamentu di Boneiro y Fundashon SPLIKA di Hulanda, ta organiza Conferencia Papiamento Idioma Oficial caminda lo pone atencion riba Papiamento pa asina aporta na su desaroyo. Meta di Plataforma Union di Papiamento ta pa traha hunto pa promove, enforza y desaroya nos dushi idioma Papiamento.

Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura, sra. Mr. Xiomara Ruiz-Maduro ta invita pa dirigi palabra caminda e lo elabora riba Papiamento y Cultura.

Papiamento tin un status oficial na Aruba, Boneiro y Corsou. Na 2018 nos ta celebra cu na Aruba ya ta 15 aña cu Papiamento tin un status oficial y e aña aki a wordo proclama como "Aña di Papiamento".

E meta di e simposio aki ta pa enfoca riba e atencion amplio pa cuido di Papiamento, sosten pa realiza un Union di Idioma Papiamento, cu Plataforma cu organo di deliberacion y sosten pa introduccion di Papiamento como idioma di instruccion den enseñanza.

E conferencia lo tuma lugar diabierna 26 di Oktober y diasabra 27 di Oktober na Biblioteca Nacional Aruba. Minister Ruiz-Maduro ta un ferviente sostenedor di nos idioma Papiamento y ta convenci cu pa medio di conferencianan manera esaki, nos comunidadnan cu ta papia Papiamento, por sigui proteha y salvaguardia nos dushi idioma Papiamento, como un di e idiomanan crioyo mundialmente mas desaroya.



Nochi di Cine na Playa Pabao cu: "COCO"

Awe Diabierna, 26 di OKTOBER, directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta organiza otro "nochi di cine" pa e muchanan di Playa Pabao y di Aruba en general. E anochi di cine ta completamente gratis cu e posibilidad pa cumpra popcorn, hotdog y refresco na prijsnan di famia.

Ta cuminsa cu e pelicula pa 7'or pm y ta termina 9.00 pm. Lo pasa e pelicula "COCO". En conexion cu e nochi di cine ta den cuadra di Halloween muchanan por bin cu disfraz y naturalmente lo tin trick or treat.

Pues esaki ta un bon oportunidad pa nos muchanan goza di un pelicula cu nan mayornan.
Un invitacion ta bay na mayornan pa compaña nan yiu(nan) y bin disfruta di e "nochi di cine" na Centro di Bario Playa Pabao".



Bunita encuentro pa despedida pa mentor Edy Ranada







Den Haag –Na Arubahuis a tuma lugar un recepcion hopi ameno pa tuma despedida di Edy Ranada cu ta studiementor pa Amsterdam, Enschede, Deventer y Zwolle. Edy ta baha cu pensioen despues di 30 aña cu el'a traha como studiementor pa Arubahuis. Esaki a tuma lugar den presencia di Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril, director a.i. di Arubahuis Glenn Ling, personal di Arubahuis y ATA, collega studiementornan y casi tur ex-mentornan cu ta biba na Hulanda.

Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a haci entrega di un plakkaat na Edy como aprecio y gratitud pa e añanan di dedicacion na guia di studiantenan Arubano na Hulanda.

E mandatario a para keto den su discurso na e tarea di un studiementor cu ta un persona di confianza pa e studiante. Guia di studiante ta rekeri hopi dedicacion pasobra bo ta hayabo confronta cu diferente situacion. 'Den tur sentido Edy a demostra di tabata tin e capacidad pa duna guia y sosten pa asina e studiante por a sigui y finaliza nan estudio cu exito,' asina sr. Besaril a bisa.

Minister Besaril a papia di un sentimento mixto pa mira un persona cu asina hopi experencia bay y na mesun momento e ta un ocasion pa gradici e personan na un manera festivo pa tur su trabao cu el'a haci den tur e añanan aki.

Sr. Besaril den nomber di Gobierno di Aruba, en especial den nomber di minister di Enseñanza dr. Armando Lampe, staf y personal di Arubahuis a gradici Edy pa e añanan di trabao como studiementor y cu Edy disfruta di su pensioen bon mereci.

Studiementor John Dirks a tene un discurso den nomber di e otro studie-mentornan. Na e ocasion aki sr. Dirks a para keto na e hecho cu Edy semper tabata dispuesto pa comparti su experencia y duna aviso na e grupo di mentor nobo cu a keda apunta na 2003. Finalmente John Dirks y a haci entrega den nomber di e studiementornan un regalo na Edy.

Despues di e momento aki a sigui cu e parti den e programa unda cu tabata tin mensahe di diferente persona cu den e 30 añanan a traha cu Edy, manera Casper Croeze di Departamento di Enseñanza di Aruba, Miro Dabian ex - coordinador di Enseñanza na Arubahuis, algun studiante cu semper a yuda Edy den POC (Plaatselijk Opvangcommissie) y Gobernador di Aruba Alfonso Boekhoudt, kende a conoce Edy tempo cu sr. Boekhoudt tabata traha den Enseñanza na Arubahuis.

Finalmente Edy a gradici tur hende pa e bunita recepcion y a bisa cu el'a haci e trabao aki pa tur e añanan cu hopi amor y dedicacion pa e studiantenan. Lourdes Bramble-Tromp ta sucesor di Edy pa guia di studiantenan na Amsterdam, Diemen, Enschede, Deventer y Zwolle. potretnan ta cortesia di Cas di Aruba

AIB-Bank a regla e financiamento pa compra di tugboat di marca Damen

Aruba Ports Authority ta adkiri e Tugboat di mas moderno den henter Caribe

Aruba Ports Authority a firma un acuerdo di compra di un tugboat cu e compania DAMEN Shipyards Gorinchem BV y un acuerdo cu e compania SvitzerCaribibbean Harbour Services BV cu a keda entre otro encarga cu e supervision durante construccion y transportacion di e tugboat nobo, esta e "Damen Azimuth Stern Drive Tug 2811". Tambe a firma cu AIB-Bank cu a percura pa e financiamento.

Ing. Jossy Figaroa, Director di Aruba Ports Authority a trece den su charla padilanti cu Aruba Ports Authority tabata tin e tugboat Andicuri, pero cu na Juli 2016 a saca eboto aki for di servicio debi na e edad halto cu e tabata tin y no tabata bale la pena pa sigui inverti den dje.

E situacion financiero di APA na e momento ey no tabata permiti pa cumpra un boto nobo y pa e motibo ey a opta pa "lease" un tugboat pa 2 aña, cual termino ta vence na fin di December proximo. A bisa di e tempo ey caba cu si despues di 2 aña e situacion financiero ta mihor, cu e ora si lo opta pa cumpra un tugboat.



Na prome instante APA a evalua pa cumpra un tugboat cu tin apenas 2 aña bieu ya cu por a cumpra e boto aki pa un prijs un poco mas razonabel compara cu e oferta cu APA tabata tin pa un boto completamente nobo. Pero na caminda a cambia di opinión no solamente pa motivo cu e personal náutico cu ta maneha e tugboat a trece argumentonan valido padilanti relaciona cu e riesgonan cu tin ora ta cumpra un boto segunda mano pero tambe como cu APA a logra haya un prijs pa un tugboat nobo cu ta basta cerca di esun segunda mano.

"Cu e tugboat aki nos ta prepara pa e siguiente 25 añanan, nos hendenan sigur lo sa di cuid'e y manten'e", asina Ing. Jossy Figaroa a bisa den forma orguyoso.



APA a scoge pa un tugboat di e marca Damen pa motivo cu tin bon experiencia cu e marca aki y tambe como cu na Citgo ya tin dos tugboat di e marca Dameny asina Citgo lo por yuda APA cu conocimento y pieza ora cu esey ta necesario. Fuera di e puntonan aki tambe ta asina cu Damen tin un dok na Corsou y ta haci mas fácil pa APA ora cu e tugboat mester haya su mantención grandi. E tugboat ta di 28 meter di largura y 11 meter di hanchura. E boto ta suficiente fuerte pa haci tur trabao necesario y por us'e tambe pa yuda CITGO.

Lodewijk Franken, representante di Damen y alavez gerente di Damen Shiprepair Curaçao a enfatiza cu a dura mas o menos 1 aña prome cu a logra alcanza e momento aki, unda ta firma un acuerdo di compra formal. El'a trece padilanti cu e compañia Damen a expande hopi den e región aki y cu awor nan por presenta nan mes y ofrece servicio cerca den Caribe mes. Lodewijk Franken a bisa cu Aruba mester ta orgulloso pasobra ora inaugura e tugboat aki, e lo ta e prome den henter Caribe.



Aruba Ports Authority lo dispone di un tugboat ultra moderno, e ultimo generacion y esun di mas moderno. Ta un boto masha stabil cu lo por ofrece mas y mihor servicio.

Lo construi e boto na Vietnam y Damen a sigura cu den 60 dia despues di e firmamento di e acuerdo e shipyard na Vietnam lo entrega e tugboat nobo pues net prome cu fin di aña y después Svizter lo percura pa transporta esaki pa Corsou na unda lo haci algún adaptación na dje na e dok di Damen. Ora caba cu e adaptación un capitan di APA lo nabega e tugboat for di Corsou pa Aruba.

Pa final di Februari of comienzo di Maart 2019 e tugboat lo yega Aruba.

E Hyundai Santa Fe 2019 presentá na Aruba









Aruba a cera conoci cu e generacion mas nobo di e Hyundai Santa Fe SUV, den un evenemento na Garage Centraal Aruba su showroom. E design nobo, cual Hyundai ta yama "Advanced Adventure", ta trece un front cu ta duna un imagen mas potente y expresivo, cu cascading grille totalmente nobo y un areglo unico di e luznan dilanti, cu Daytime Running Lights cu LED ariba y e headlights abao. E bandanan ta mustra liñanan aerodinamico agresivo, y e parti atras ta ofrece un setup totalmente nobo cu luznan cu 3D effect y un bumper completamente nobo. E generacion nobo di e Hyundai Santa Fe, di acuerdo cu Hyundai, ta diseña den consideracion cu e comodidad y seguridad di henter famia. Su espacio interior amplio ta inclui e second row cu mas espacio den su categoria. E ta dispone tambe di un third row seats cu lo bay flat, cu acceso facil cu un boton na e di dos rij. Mas sainda, cu un simpel boton ubica na e parti atras di e cabina e di dos rij tambe por bai flat pa haya mas espacio di carga.

Tin un cantidad di features, manera electric seats cu memory, Android Auto of Apple Car Play, systema di camara cu cobertura full rond di e auto, Bluetooth, y por tin acceso na sistemanan avanza manera heads up display, cual lo proyecta informacion di e auto riba e windshield, power tailgate, smart key y hopi mas. E Santa Fe ta ofrece seguridad total pa tur pasaheronan. E ta cuminsa cu un cabina cu frame solido cu por proteha tur ocupantenan, cu e experticio di ta e unico fabricante di auto cu nan mesun fabrica di hero. Pero e contribucion mas interesante pa safety sin duda ta na e nivel di tecnologia cu ta bin cu e Hyundai Santa Fe. Un di e mihor ehempel ta e Safe Exit Assist, un sistema unico riba mercado, den cual si un ocupante na e stoel atras purba habri porta ora tin un auto coriendo den direccion di e Santa Fe, e auto lo lock e porta automaticamente y un alerta lo ser mustra na e dashboard indicando e risico na e momento ey.

Tin un cantidad di sistemanan adicional cu ta sigura tur pasahero, manera Blind Collision Warning, Cross Traffic Warning, Airbags y mas inclui den e Santa Fe. Pa locual ta su maneho, e Santa Fe ta equipa cu un motor confiabel y eficiente di 2.4 liter, cual combina cu su transmision automatico y un suspension comodo ta garantiza cu conductor y pasaheronan lo pasa momentonan agradabel den e SUV aki. Durante e anochi di introduccion, a ser entrega e dos prome Hyundai Santa Fe, cual un di nan ta subiendo caminda na man di Ronald cu Elly Koolman. Pa esnan cu ta desea un di e SUV mas sofistica riba mercado e invitacion ta keda pa bishita Garage Centraal Aruba y haya sa mas di e Hyundai Santa Fe y dicon e ta un tremendo opcion pa henter famia.

E temporada mas dushi pa nos muchanan

Sinterklaas y Pietnan ta rumbo pa Aruba

Bo tabata bon mucha henter aña?

Henter aña muchanan tabata ansioso pa mira Sinterklaas y su Pietnan. Sinterklaas lo ta yegando APA den su barco dia 18 di November proximo. E barco di Sinterklaas lo yega pa 10:00am na e entrada tradicional di APA. Desde 9:00am e porta di APA lo ta habri pa muchanan, mayornan, welo- y welanan, turistanan y henter comunidad di Aruba.

Despues cu Sinterklaas y su Pietnan yega, e lo saluda tur hende saliendo for di APA bayendo direccion pa Plaza Betico Croes. E ruta di e parada lo ta L.G. Smith Blvd, bay na man drechi, keda riba L.G. Smith Blvd, pasa dilanti Royal Plaza sigui bay ariba ruta straight pasa dilanti Talk of The Town pa termina na Plaza Betico Croes.

Durante e ruta lo tin un grupo di brommer di Harley compañando e parada. Tambe lo tin hopi Pietjes, kendenan lo ta repartiendo mangel p□e bon muchanan y sin lubida cu algun Piet lo bay ta haciendo show y lo tin hopi cos mas.

E evento na Plaza Betico Croes lo cuminsa pa 10:00am, unda cu pa 11:00am lo tin presentacion di canto y baile presenta pa diferente grupo hubenil y infantil. Tambe lo tin e famoso kids corner unda lo tin Dino Jump, carrousel, area di pinta cara, tentnan di cumindanan dushi y refresco pa kita sed, cotton candy, popcorn y hopi mas.

Instancianan envolvi pa organiza e Yegada di Sinterklaas ta Fundacion Sinterklaas, Departamento di Cultura, Marinierskazerne Savaneta, APA, Polis, Serlimar, DOW, Rode Kruis, Student Counseling Colegio EPI, Tropical Bottling Co., Elitte Productions, SETAR, Palm Tours, Aruba Bank y demas comerciante, kendenan tur aña ta aporta na e yegada pa ta un exito.

Comision Celebracion Dianan Nacional y Minister di Cultura ta invita tur hende pa yega na APA y presencia e yegada di Sinterklaas y su Pietnan. Pero tambe yega Plaza Betico Croes pa pasa un dia familiar agradabel.





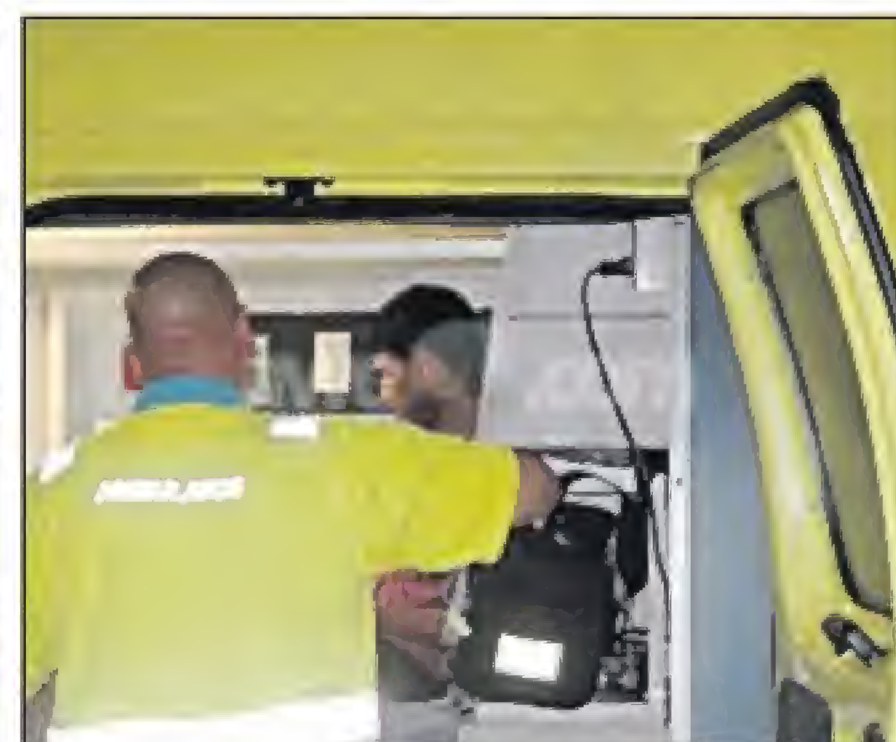
Na Tanki Leendert:

Studiante di e school di medicina haya tur golpia den auto para dilanti Stern

Diahuebs madruga a drenta informe di un auto sospechoso para dilanti Stern na Tanki Leendert. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin encontra un hoben studiante di e school di medicina sinta den e auto.

E tabata tur golpia. Polis a pidi pa un ambulance bin atend'e pa si acaso e por tin un of otro golpi mas severo na su curpa pero e victima a nenga di bay hospital cu ambulance. Polis a busca un forma pa avisa un of otro compañero di dje pa bin busk'e y hib'e na su apartamento mientras a hala e auto un banda unda e no ta stroba.





Studiantenan di aña tres di IPA a organiza Kids' Athletics 2018







E docentenan di Movecion y Salud a duna encargo na e studiantenan di aña tres di IPA pa organiza Kids'Athletic. E encargo aki ta forma parti di e evaluacion di e modulo 'Bewegingsonderwijs als middel'. Intencion ta pa e studiantenan desaroya e habilidad di organiza un actividad riba scala grandi. Cu otro palabra, organiza un actividad unda un gran cantidad di mucha ta participa na un evento den un solo vez. Cada studiante cu a forma parti di e proyecto aki a haya un tarea specifico pa realiza e evento.

Kids' Athletics 2018 ta un proyecto internacional cu ta organiza evento riba tereno di deporte pa mucha di school preparatorio y basico. Meta di e proyecto aki ta pa promove atletismo cerca nos muchanan.

Kids' Athletic a tuma lugar dia 22 di Oktober 2018 na Sporthal Santa Cruz. E schoolnan cu a participa tabata Anglo kleuterschool, Arco Iris kleuterschool y Scol preparatorio Washington. E muchanan tabata entusiasma y a experiencia atletismo na un manera educativo, creativo y atractivo. Na final di e actividad, tur participante a ricibi un certificado como muestra di aprecio pa e tremendo forma cu nan a participa.

Un palabra di danki na tur sponsor cu a contribui cu e evento aki a bira exitoso. Tambe na e voluntarionan di Rode Kruis cu tabata presente durante e actividad. Masha danki di curazon.

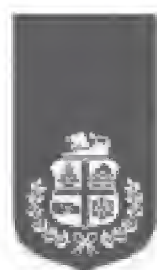
Na Palm Beach:

Dilanti di un nightclub dos chauffeur a reverse pareu y a dal den otro

Diahuebs madruga a drenta informe cu tin un accidente den e parkinglot dilanti di un Nightclub na Palm Beach. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda ambos chauffeur cu tabata staciona den e parkinglot di e nightclub a bay sali reverse pareu y nan a dal den otro. Afortunadamente ningun hende a resulta herida. Polis a test ambos chauffeur y ningun di dos a supla over di e limite.







Departamento di
Enseñansa Aruba



Apertura di Siman di Enseñansa

Den cuadro di e Plan Nacional di Enseñansa, NOP 2030, a tuma luga e apertura oficial di e Siman di Enseñansa diamars dia 23 di october.

Un siman pa informa, educa y dialoga riba enseñansa awo y den futuro.

Na final di aña 2017 Minister di Enseñansa sr. dr. Armando Lampe a encarga Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) cu e desaroyo di e Plan Nacional pa Enseñansa nobo: NOP 2030. Meta di e NOP 2030 ta pa hunto cu tur stakeholder yega na un vision comun pa enseñansa na Aruba. E intencion ta pa e plan keda cla na december 2018.

E Siman di Enseñansa ta un momento pa reflexiona riba tur e cosnan cu nos, alumno, studiante, docente, maestro, cabesante di scol, profesional den enseñansa ta haci bon y conhuntamente pensa con nos lo bay sigui traha na un enseñansa di calidad y cu ta prepara nos pa futuro.

E topiconan ta enfoca riba calidad y innovacion den enseñansa

E apertura oficial a tuma luga na Instituto Pedagogico Arubano (IPA) y a conta cu presencia di Minister di Enseñansa, miembronan di Parlamento, director di Departamento di Enseñansa Aruba y Inspector General entre otro.

Durante e apertura a hiba palabra Minister di Enseñansa sr. dr. Armando Lampe, director DEA sra. Anne-Marie Proveyer, como tambe voorzitter di e NOP-coördinatieteam sra. Sheila Maduro.

Sra. drs. Marylin Richardson, director di Insitituto Pedagogico Arubano a duna un charla riba e topico di calidad den enseñansa superior, mientras cu sr. Ulrich Hermans di e Government Innovation Lab "Futura" a papia tocante innovacion.

E programa a conta tambe cu presentacion di Fundacion Muchila Creativo y studiantenan di bachelor Papiamento di IPA.

Na final di e anochi esnan presente por a participa na un "live digital polling" caminda a haci e preguntanan: (1) Enseñansa di calidad: Kico ta e prome palabra cu ta drenta bo mente? (2) Kico ta e puntonan di atencion pa logra un enseñansa di calidad? (3) Kico bo lo kier wak den e vision di enseñansa?



Actividadnan di e Siman di Enseñansa

E Siman di Enseñansa a cuminsa cu diferente ronda di consulta cu cabesante di tur e scolnan di enseñansa primario, special, openbare avondleergangen (OAA), EPB, EPI, MAVO y HAVO y VWO.

Durante e rondanan di consulta e cabesantenan a intercambia di pensamento riba e diferente areanan di e sistema di enseñansa na Aruba. E participantenan a haya e oportunidad pa vocifera nan puntonan di atencion pa enseñansa y e elementonan cu nan lo kier wak bek den e vision pa Enseñansa 2030.

E Siman di Enseñansa ta sigui cu un ronda di discusion na Universidad di Aruba cu e topico "Calidad di Enseñansa 2030". Esaki ta conta cu participacion di representantenan di Dienst Inspectie van het Onderwijs, Dienst Publieke Scholen (DPS), Stichting Protestants Christelijk Onderwijs Aruba (SPCOA), Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA), Scol Dununman, Colegio Arubano, EPB, EPI, IPA y UA.

Na Colegio EPI lo tuma luga un encuentro cu lo enfoca riba e topico "Education and the Future of Work".



Actividad pa comunidad: "The Future of Education"

Ministerio di Enseñansa conhuntamente cu Departamento di Enseñansa ta invita pueblo di Aruba pa bin mira y disfruta di nos talentonan local den mundo di enseñansa y mira con innovacion ta tumando luga na Aruba.

Durante e actividad aki lo presenta entre otro un klas virtual caminda publico lo por experencia un forma nobo di siña, como tambe e Mobile Makerspace (bus di ciencia) lo ta presente.

"The Future of Education" lo conta cu un programa den cua hubentud lo haya oportunidad pa vocifera nan opinion y ideanan, como tambe pa presenta nan arte den forma di baile, canto y poesia. Alumnonan di EPB y EPI lo ta presente pa demostra nan arte culinario. Lo tin Dino Jump, cotton candy y popcorn pa nos muchanan.

E evento "The Future of Education" lo tuma luga diasabra dia 27 di october proximo na **Plaza Padu** for di **6 or di atardi pa 10 or di anochi**.

Mas informacion

Pa mas informacion tocante ful e proceso di NOP 2030 por acudi na e website di Departamento di Enseñansa Aruba [www.ea.aw] y por sigui nos via social media: Facebook, Twitter y Instagram @EducationAruba.

Hopi hende reclamando nan placa bek di "E Flor", mientras hopi groupchats a dal cera



Algun dia pasa "E flor" tabata in, unda hopi hende a wordo acerca y convenci pa pone $100 den un flor, cu e speranza y promesa cu nan turno lo yega pa cobra $800, cual ta equivalente na Afl. 1400.00.

E promesa tabata asina bunita, cu a haci cu hopi hende a dicidi di purba nan suerte pa por cobra e "E flor". Awor nos a bin comprende cu E flor ta treciendo hopi problema, pasobra tin hopi hende cu a muha e flor, pero nunca a logra di haya nan flor di $ 800.00. Algun a cuminza perde speranza y te hasta a rabia y a dicidi di pidi nan placa bek.

Chats di Flor riba Whatsapp a cuminza dal cera:

Awor ta bin sali na claridad, cu hopi chats di Flor, a cuminza desparce for di whatsapp, indicando asina cu loke a cuminza cu hopi amor pa haya un flor, a converti su mes den lamunchi, pues un sabor amargo. Manera cu nos a anticipa, E Flor ta un ponzi scheme, pues un estafa cu ta conoci desde 1901, unda ta manera un sorto di "sam", cu ta keda depende riba un cadena.

Pa e flor sobrebibi, mester keda busca mas y mas hende. Aruba ta un pais asina chikito, cu apenas e flor dal su prome rond, t'ey mes e ta termina.

Mas cu claro, esnan cu a principia e estafa y esnan cu a habri 30 flor, a sali di bon, pasobra nan si a cobra 30 x $800, pero esnan cu a drenta despues, ta esnan cu a muha e flor, pero piki lamunchi.

Un grupo awor ta evaluando pa asina haci un denuncia publico contra tur esnan cu no kier duna placa bek pa unda lo sigui e mesun paso cu a sosode na Peru, habriendo un facebook pagina, pa asina denuncia e estafanan di Flor.

E STREA di Fin di Aña a briya den gran forma diamars ultimo na Canal 22

E temporada dushi di fin di aña a bolbe yega un biaha mas y Canal 22 a presenta diamars ultimo su programa E STREA di fin di Aña cu a briya den gran forma treciendo e dushi ambiente di fin di aña den tur hogar.
E show a inicia cu bunita reflexion di Pastoor Andry Jose.

Nos Primerisima Sharon Rose a presenta su bunita cancion Gospel, Ata mi cerca bo, sigui pa Las Unicas fabulosas. Un grupo di gaita cu a trece nan dushi ritmo y musica durante e show y David Geerman y su banda musical a pone ambiente cu Topabo na Young Fellow.
Presentadora estelar di Canal 22 Sandra Croes den un gran forma a start e show cu un bunita jingle canta y presenta den un excelente produccion hunto cu NLG y NTG bow direccion di Marisol Penja,

Tambe tabata tin presentacion den E Strea di Fin di Aña: nos Miss Aruba World, Nurienne Arias Helder cu proximamente ta viahando pa China, representando Aruba. Nos ta desea Nurienne hopi exito!
Pabien na Canal 22 y henter e fantastico equipo di Produccion pa sigui comparti e dushi ambiente di fin di aña cu Aruba.

Tune Canal 22 tur diamars y diahuebs y goza di un excelente show di Pasco, completamente inova cu diferente seccion cu ta bay keda presenta.
Adhunto mas foto di E STREA di fin di Aña durante e tv show.















Sport Centrum San Nicolas sede di "Hoben Activo, Hoben Feliz"







Sport Centrum San Nicolas a ricibi un total di 21 hoben dialuna atardi cu ta haci uso di e experiencia deportivo cu ta wordo brinda durante "Hoben Activo, Hoben Feliz" na Sport Centrum San Nicolas. "Hoben Activo, Hoben Feliz" ta un proyecto di Ministerio di Deporte hunto cu IBiSA. E programa ta consisti di diferente disciplina deportivo for cual un di nan ta Ping Pong cu a cuminsa dia 8 di Oktober y a termina dia 17 di Oktober. Participacion ta totalmente gratis y ta pa muchanan di 9 pa 13 aña. Dianan cu e ta tuma lugar ta dialuna y diaranson for di 3'or pa 5'or di atardi. Siguente disciplina riba e programa di "Hoben activo, Hoben Feliz" ta Karate cu ta cuminsa dia 5 di November pa 14 di November.

Pamasinformaciondiprograma por yama IBiSA libremente na 5848903 / 5824987 of manda un email pa schoolsportibisa@gmail.com. Tambe por bishita e Fb page di IBiSA Aruba pa mas informacion.

Aruba Bank ta felicita organizadornan di "Presidential Aruba Caribbean Cup 2018"







E aña aki a tuma lugar e "Presidential Aruba Caribbean Cup 2018" organisa pa Varadero. E competencia a conta cu sosten di Aruba Bank, cu ta sigui yuda pa engrandece deporte na Aruba.

Aruba Bank ta orguyoso di sostene e deporte di piscamento. P'e banco tabata un honor di por sponsor e trofeonan p'e Presidential Aruba Caribbean Cup 2018. E torneo aki di "Billfish" tabata diferente cu e otro torneo di piscamento.

E piscadornan tabata gara pisca y no tabata mata nan, pero tabata gara e piscanan y despues cu nan yega superficie ta laga nan bay bek. E piscadornan a haci uso di haaknan special cu no tabata keda pega den boca di e piscanan. Meta di e torneo ta pa conscientiza riba piscamento sano. Tambe e torneo ta pa promove pa tanto turista y local bini hunto y experencia algo unico den piscamento na Aruba, pero tambe pa pasa momentonan agradabel.

Tur fondo genera a bay pa The Billfish Foundation. E fundacion tin como proyecto conservacion di diferente area di pesca den lama Caribe. Aruba Bank ta gradici cada participante y ta felicita tur ganado di e torneo aki.



Kerber ta vence Osaca den e Grupo Cora di WTA Finals



E Aleman Angelique Kerber a mustra un tenas despliege di tennis defensivo pa supera diarazon e Japones Naomi Osaka den e encuentro pa e Grupo Cora di WTA Finals cu e ganadornan a disputa di e dos ultimo torneonan di Grand Slam di e aña aki.

Mas despues, e Mericano Sloanne Stephens a sigui cu su debut den e torneo y a keda na portanan di e semifinal tras di supera e Hulandes Kiki Bertens, otro debutante den e encuentro. Kerber, ultimo ganador di Wimbledon, a keda cu un registro di 1-1 den e fase di grupo di e torneo cu ta tumando luga na Singapore y cu ta reuni e ocho mihor tenistanan di aña.

En tanto, Osaka, actual monarca di US Open, a suma su di dos derota, pa cual e lo mester vence Bertens den e ultimo encuentro pa tin algun posibilidad di sigui.

E torneo a cuminsa cu tres rotura di servicio consecutivo na fabor di e Aleman, mientras cu Osaka a purba di impone su poder y Kerber a contenta contraatacando desde e fondo di e pista y manteniendo e bala den wega. Osaka cu tabata tin cu lidera frecuentemente cu e control di su emocionnan, a disfruta di cinco punto di "break" ora cu Kerber a sirbi pa gana e set, pero e Aleman a logra desactiva nan tur cu un tennis cu curashi, pa seya e prome manga cu un sake fuerte.

E incapacidad di Osaka pa probecha su potente servicio, a aparece cu lo a bay costa e partido di forma anticipa ora cu el a perde su sake den e di nuebe wega, pero despues a logra encadena tres wega sigui pa nivela e contienda.

E di tres set tabata un guera di desgaste, unda cu ambos hungado a conserva nan sake te ora cu Osaka a flakea den di shete wega, cediendo ante Kerber, un ruptura crucial pa seya un briyante victoria. E di dos encuentro a subi di intensidad, cu un ventaha inicial di Stephens cu a wordo contraresta pa Bertens, aunke e Mericano a logra hisa cu e prome set den e 'tiebreak". E Hulandes a bay cu e di dos manga, den probecha un bahada den e ritmo di su rival, pero Stephens a logra recupera su miho version pa hiba bay finalmente cu e partido.

Representante di 12 pais di Latino America lo competi den e Campeonato Mundial di Doha



Gimnasta di 12 pais Latino Americano lo busca pa habri un espacio entre e medayistanan di Campeonato Mundial cu lo reuni cuminsando diahuebs na Doha, entre 500 concurstante di mas of menos 80 nacion.

Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Republica Dominicana, Ecuador, Guatemala, Mexico y Peru, lo competi te cu dia 3 di November, segun organizadornan a bisa diarazon.

E tres ekiponan femenino y masculino ubica como medayistanan ta sigura un plaza di cara den e Weganan Olimpico di Tokio 2020.

Entre e individualidadnan cu por reta e faboritonan manera Japon, Merca y otronan di Europa, ta figura e Chileno Tomas Gonzalez, e Cubano Manrique Larduet y e Guatemalteco Jorge Vega.

Larduet a logra dos medaya mundial na Glasgow 2015, plata como maximo acumulador y brons den bara fiho.

"Nos no kier forz'e. Nos no por a train bon cu e renchinan y e tabata tin molester na su mannan, pesey a dicidi pa e no competi den e all around," e entrenador Cubano, Carlos Gil a bisa na e misora Radio Habana Cuba, den alusion na e condicion fisico di Larduet.

SCHEDULE DI EVENEMENTO DI A.S.U. OLIMPIDADA 2018

FECHA:	FEDERACION MIEMBRO	LUGAR DI EVENEMENTO	ORA
27 OKT	SYNCRO ZWEMMEN	PISCINA SAVANETA	9OR AM T/C 11OR AM
27 OKT	WEIGHTLIFTING	FRANS FIGAROA	9OR AM T/C 3 OR PM
30 OKT	TABLE TENNIS	C.D.B.C.	8 OR PM T/C 10 PM
4-Nov	CAPOEIRA	PARKE CURASON	9 OR AM T/C 1 OR PM
4-Nov	TRIATHLON	ARASHI	7 OR AM T/C 9:30 AM
4-Nov	CABALLISTA	VILLA FLORALINA	3OR PM T/C 9 OR PM
6-Nov	TABLE TENNIS	C.D.B.C. SANTA CRUZ	8 OR PM T/C 10 OR PM
17-Nov	ARUBOX	C.D.B.C. SANTA CRUZ	7 OR PM

Studiantenan di EPB San Nicolas y Hato a haci un bishita di orientacion na Amsterdam Manor Beach Resort



Riba e dianan 24 y 25 di Oktober di 2018 Amsterdam Manor Beach Resort a ricibi un biaha mas e studiantenan di EPB Hato y San Nicolas, pa asina haya un rond leiding y orientacion tocante e diferente departamento den e propiedad. E bishita aki a bira un evento cu ta altamente anticipa pa e studiantenan y ta un iniciativa cu ta tumando lugar anualmente y unda cu e obhetivo principal ta pa laga e studiantenan aprecia e industria turistico; e diferente ramonan di studio cu ta contribui na e operación di un hotel, y asina stimula nan interes pa nan tambe por forma parti di e crecemento di Turismo di Aruba.

Durante e dos dianan 32 studiante en total tabata presente en cohunto cu nan respectivo mentornan. E tour a ser duna na Papiamento y nan a cubri e structura general di e maneho di e propiedad, entre e topiconan cu a ser toca tabata structura individual di cada departamento, Dress Code pa e industria, e aspecto di ta 'service-minded', disciplina na pia di trabao, e posibilidadnan pa crece y por supuesto, pa disfruta di nan labor. Esaki ta duna e studiantenan e oportunidad di por wak di cerca con un hotel ta opera y nan por haya un mihor bista di e industria, pa asina eventualmente ora cu nan mester tuma decisionnan di ki rumbo nan kier bay den bida, nan por haci esaki cu un base solido y bon informa di kico e industria di turismo ta ofrecenan.
Amsterdam Manor Beach Resort ta un hotel cu ta contribui constantemente cu e sector di educacion di Aruba y ta kere fielmente cu ora nos inverti den educacion, nos no mester enfoca únicamente riba recursonan económico, sino tambe den e recursonan social (capital humano).





'Crossing for Hope' dia 11 di November 2018

E aña aki 11 di November 2018, 5 landado di e club di natacion Aruba Dolphins 1) Gwendolin Kock-Croes; 2) Romar Arendsz; 3) Deaxo Croes; 4) Davy Bisslik; 5) Stephan Thijsen bou di e supervicion y guia di Sr. Roly Bisslik lo bolbe ripiti e hazaña cu Roly a haci 30 aña pasa, cual ta landa di Venezuela pa Aruba.

E meta principal di e hazaña aki ta pa recauda fondo pa Koningin Wilhelmina Fonds (KWF). Cu e fondo recauda aki lo yuda KWF cubri gastonan di operacion anual. Apart di esaki KWF tin deseonan grandi cu solamente cu sosten di pueblo di Aruba lo por bira realidad. Pa menciona algun: traha ariba proyectonan di conscientizacion y prevencion, introduci un App, habri un oficina di KWF na San Nicolas y organisa un conferencia.

Tur persona cu ta desea di aporta na e bon causa aki por haci donacion na cuenta di banco di Koningin Wilhelmina Fonds y menciona 'Crossing for Hope'. Cuentanan di banco ta: CMB 60078005; - Banco di Caribe 80710901; - Aruba Bank 2611450190. Di curazon danki pa bo(so) noble contribucion.

Pueblo di Aruba ta invita pa presencia e yegada di e 5 landadornan dia 11 di november 2018. E punto di yegada lo ta den area di Zeerovers, Savaneta.

Nos tin un actividad familiar prepara cu musica, cuminda, cos di bebe y actividad pa mucha. E actividad ta di 11:00 am pa 5:00 pm.

Nos ta spera e prome landador pa mas o menos 3:00 pm si stroom y ola coopera. Ariba e dia aki tambe bo lo por haci bo donacion.

Nos no por lubida di recorda e botonan cu lo desea di presencia e landa aki entre Venezuela y Aruba pa percura pa regla tur papel oficial cu Consulado y Douane. Algun punto cu mester tene cuenta cu ne pa no stroba e landadonan ta: keda cu un distancia di por lo menos 100 meter di e landadonan; no core duro pa lanta mas ola; core 'downwind' pa e holor di gasolin/diesel no molestia e landadonan.

Pa keda na altura di tur desaroyo te cu dia 11 di November, like y follow e facebook page y instagram di 'Crossing for Hope'. E landadonan y KWF ta conta cu boso sosten.







Vapor mentolado traha na cas pa trata verkoud

Keintura, malestar general, tosamento? Cuidao! Bo por tin e sintomanan tipico di verkoud. Conoce e propiedadnan y con pa prepar aun vapor mentolado traha na cas pa combati e malestar aki.

Verkoud comun ta un infeccion viral cu ta afecta e vianan respiratorio, nanishi, garganta, bronchionan. E ta propaga por medio di contacto directo cu un persona infecta pa e virus y e ta contagioso.

E sintomanan di verkoud ta niester y produccion di slijm excesivo. Tambe e ta wordo compaña pa picamento den e garganta y congestion nasal cu ta dificulta halamento di rosea. E infeccion aki ta genera un malestar generla den e curpa.

Kico mi mester haci, con mi por trata e sintomanan di verkoud? E tratamento ta simpel y bo por recupera rapidamente si bo tuma reposo den cama. E malestar general lo debilitabo pa varios dia y descanso ta fundamentla pa recupera di e verkoud.

Algun remedi casero facil di prepara, ta un solucion pa recupera di e malestar. E vapor mentolado traha na cas pa trata e verkoud ta funciona bastante bon como terapia.

Aunke e ta parce increibel, e remedinan natural aki ainda no por a wordo desplasa pa medicamentonan convencional. Despues di tur cos, parce cu nos welitanan tabata tin rason. No duda mas, spaar algo di placa, fabricando un remedi natural for di e comodidad di bo cas.



Ingrediente

- 1 cuchara di wax di bij (15g)
- 3 cuchara di azeta di oleifi (45 ml)
- 15 of 20 gota di azeta esencial di eucaliptus
- 25 of 30 gota di azeta esencial di menta
- 10 of 15 gota di azeta esencial di rosemarijn

Propiedad di e ingredientenan

E ingredientenan di vapor mentolado ta facil pa haya y ta aporta beneficio y bienestar grandi.

- Wax di bij y e azeta di oleifi extra virgen: E dos ingredientenan aki ta imprescindibel pa e formacion di e inguente. E ta proporciona e apariencia di azeta na nos remedi casero. E wax di e bij ta wordo usa den medicina oriental como un potente antiinflamatorio y descongestionante nasal.
- Azeta di Eucaliptus: ta un substancia excelente pa e tratamento di infeccionnan di e vianan respiratorio y e sintomanan di verkoud comun. Ta un producto disponibel den cualkier botica of articulonan casero. Apart di proporciona un holo placentero y relahante, e tin propiedadnan antiseptico, antiinflamatorio y descongestionante.
- Menta: e blachi di menta tin propieddnan curativo. Pa e pomada aki nos lo ta usando azeta di menta, pasobra e ta yuda alivia e stress y ansiedad. Menta ta hopi eficas na ora di combati enfermedadnan den e vianan respiratorio. Dentro di su beneficionan, ta destaca su efectivo poder antibacteriano y antivirral cu ta yuda na disminui e sintomanan di verkoud.
- Rosemarijn: un mata bastante comun den nos cas. Excelente pa tratamento di e afeccionnan respiratorio pa su beneficionan antitusigeno, antiinflamatorio y descongestionante.

Con pa prepare?

- Dirti den baño di Maria, e wax di bij y e azeta di oleifi, keintando hopi bon e weya te ora cu obtene un mescla homogeno.
- Kit'e for di candela y basha e azeta di eucaliptus, menta y rosemarijn poco poco.
- Keda draai e mescla den un espacio di 15 minuut pa e azetanan por mescla den otro y e holo por desprende.
- Fri'e na temperatura ambiente den un container limpi y sterilisa.

Despues di algun minuut, nos por mira un mescla maraviyoso cu nos a haya: un inguente cu un apariencia bunita y holo agradabel. Nos lo tin na alcanse di nos man un remedi casero facil pa prepara, economico y bastante efectivo.

Conseho di aplicacion

- Usa un spatula chikito pa palica e azeta riba e lomba y pecho. Purba di no mishi cu e mescla cu bo dedenan, asina lo evita contaminacion bacteriano.
- Aplica suavemente e inguente riba e zona, por lo menos 5 minuut.

E efecto sanatorio ta inmediato. E vapor mentola lo bay ta penetrando den e porionan di e cuero, liberando su holo, den cual lo penetra den e fosanan nasal y lo descongestiona e vianan respiratorio.

Ta recomenda pa evita cambionan brusco di temperatura. Esaki por produci contriccion den e bronkionan y empeora e sintomanan respiratorio. Apart di usa e pomada aki, tambe ta recomenda aromaterapia cu rosemarijn, menta y eucaliptus den un recipiente di awa herbi.

E efectonan di vapor mentolado ta yuda na alivia e verkoud comun y ta facilita e excrecion di secrecion acumula. Nan ta bira mas likido, pa cual e ta descongestiona e vianan respiratorio. Usa e vapor mentola aki traha na cas y combati e malestarnan di verkoud.



E evento:

Under the Stars enfocando e biaha ki riba nos talentonan chikito





– Cosecha Oranjestad conhuntamente cu Taste my Aruba ta organizando un biaha mas nan evento Under the Stars. E evento aki ta wordo organiza cada pasa un luna y e luna aki lo enfocando riba nos muchanan talentoso. Pesey mes lo tin varios mucha cu ya caba a inscribi pa por sea canta, baila y mucho mas e anochi aki.

Manera custumber ta bay tin varios artesano presente cu nan productonan traha na Aruba; nos mesun streanan di Aruba. E tienda Cosecha Oranjestad mes tambe lo ta habri te cu 10PM asina por duna oportunidad na nos localnan y turistanan pa bishita e tienda aki cu ta sostene nos artesano/artistanan local cu SEYO. Productonan cu por encontra e dia aki ta por ehempel joyas, productonan traha di calbas, simiya di flamboyan, driftwood y mucho mas. Asina aki por reconoce e productonan traha local y por distingui e productonan aki di e productonan importa.

Tambe por bin saboria un dushi coffee traha na Aruba di Aruba Coffee Roasting Company, un dushi sangria di Cunucu mondi fierno. Tambe CC Body & Bath lo tey cu nan famoso habon y Fundacion Rancho lo tey presente. Ademas cu Cosecha ta habri Taste My Aruba tambe lo ta habri cu diferente cuminda local traha na Aruba cu ingredientenan local.

Ta invita tur mucha cu ainda kier forma parti di e anochi aki pa nan mayornan email arubacosecha@gmail.com y tambe pa nan bin den nan costume mirando cu ta e weekend di Halloween.

Bishita e Facebook page di Cosecha:www.facebook.com/Aruba-Cosecha of pasa cerca nan dia 26 di Oktober, e team di Cosecha ta cla pa judabo y contabo un tiki mas di cada producto. Pa mas informacion di Cosecha bishitanan Facebook page Aruba Cosecha of jama nan na 5878709 of 5878708.



Trekkingslijst van de Landsloterij

21ste Trekking 25 oktober 2018

EEN
HEDEN
5 150

TIEN
TALLEN
21 150
33 150
72 150
88 150

HONDERD
TALLEN
109 150
132 150
149 150
150 150
153 150
176 150
217 150
218 150
223 150
252 150
274 150
280 150
306 150
315 150
348 150
364 150
380 150
389 150
392 150
400 150
408 150
415 150
453 150
460 150
475 150
487 150
511 150
513 150
532 150
554 150
560 150
563 150
574 150
576 150
589 150
595 150
615 150
622 150
635 150
648 150
665 150
668 150
686 150
689 150
694 150
708 150
725 150
767 150
768 150
769 150
771 150
778 150
803 150
804 150
817 150
844 150
847 150
868 150
872 150
880 150
881 150
925 150
972 150
987 150
995 150

EEN
DUIZEND
1006 150
1011 150
1017 150
1033 150
1043 150
1047 150
1050 150
1066 150
1070 150
1072 150
1075 150
1098 150
1105 150
1127 150
1130 150
1140 150
1155 150
1157 150
1179 150
1189 150
1197 150
1218 150
1235 150
1254 150
1256 150
1285 150
1291 150
1300 150
1304 150
1330 150
1337 150
1346 150
1358 150
1359 150
1406 150
1451 150
1458 150
1470 150
1477 150
1486 150
1487 150
1492 150
1517 150
1532 150
1590 150
1592 150
1595 150
1600 150
1611 150
1619 150
1658 150
1661 150
1668 150
1707 150
1721 150
1724 150
1737 150
1752 150
1807 150
1830 150
1838 150
1850 150
1855 150
1867 150
1873 150
1875 150
1881 150
1883 150
1896 150
1906 150
1948 150
1954 150
1959 150
1994 150
1995 150

TWEE
DUIZEND
2004 150
2005 150
2058 150
2083 150
2130 150
2131 150
2140 150
2142 150
2187 150
2195 150
2205 150
2235 150
2236 150
2243 150
2250 150
2258 150
2271 150
2273 150
2278 150
2282 150
2291 150
2312 150
2322 150
2354 150
2360 150
2361 150
2380 150
2387 150
2389 150
2399 150
2406 150
2410 150
2424 150
2442 150
2446 150
2451 150
2490 150
2497 150
2524 150
2531 150
2565 150
2577 150
2578 150
2635 150
2645 150
2659 150
2665 150
2691 150
2692 500
2716 150
2739 150
2741 150
2783 150
2822 150
2900 150
2905 150
2906 150
2913 150
2924 150
2933 150
2935 150
2943 150
2947 150
2952 150
2979 150

DRIE
DUIZEND
3016 150
3020 150
3021 150
3027 150
3035 150
3039 150
3082 150
3121 150
3128 150
3136 150
3177 150
3192 150
3207 150
3246 150
3256 150
3265 150
3296 150
3328 150
3343 150
3345 150
3352 150
3353 150
3386 150
3389 150
3411 150
3416 150
3441 150
3450 150
3464 150
3500 150
3514 150
3525 150
3556 150
3568 150
3571 150
3603 150
3625 150
3628 150
3653 150
3654 150
3658 150
3672 150
3686 150
3687 150
3692 150
3701 150
3706 150
3710 150
3720 150
3723 150
3727 150
3734 150
3744 150
3750 150
3786 150
3789 150
3797 150
3809 150
3882 150
3890 150
3893 150
3897 150
3903 150
3936 150
3974 150
3980 150

VIER
DUIZEND
4000 150
4010 150
4032 150
4035 150
4040 150
4048 150
4051 150
4064 150
4092 150
4100 150
4132 150
4143 150
4144 150
4151 150
4165 150
4167 150
4188 150
4191 150
4192 150
4196 150
4237 150
4246 150
4302 150
4303 150
4308 150
4326 150
4345 150
4363 150
4366 150
4369 150
4372 150
4401 150
4420 150
4432 150
4440 150
4444 150
4472 1000
4473 150

****
3DE
PRIJS
****
4480 1250
4481 20000
4482 1250
****
4527 150
4550 150
4575 150
4603 150
4609 150
4627 150
4670 150
4722 150
4730 150
4746 150
4776 150
4793 150
4801 150
4809 150
4827 150
4844 150
4870 150
4893 150
4935 150
4947 150
4963 150
4980 150
4983 150
4984 150
4995 150

VIJF
DUIZEND
5007 150
5013 150
5019 150
5026 150
5029 150
5031 150
5038 150
5056 150
5062 150
5063 150
5076 150
5099 150
5116 150
5130 150
5143 150
5147 150
5158 150
5182 150
5199 150
5210 150
5258 150
5270 150
5286 150
5309 150
5310 150
5337 150
5357 150
5365 150
5375 150
5389 150
5423 150
5424 150
5433 150
5442 150
5448 150
5451 150
5454 150
5480 150
5485 150
5487 150
5508 150
5511 150
5534 150
5674 150
5680 150
5684 150
5694 150
5707 150
5708 150
5710 150
5713 150
5751 150
5760 150
5825 150
5829 150
5870 150
5922 150
5926 150
5941 150
5955 150
5960 150
5962 150
5974 150
5976 150
5985 150

ZES
DUIZEND
6014 150
6027 150
6056 150
6066 150
6068 150
6073 150
6092 150
6098 150
6101 150
6122 150
6137 150
6139 150
6145 150
6168 150
6173 150
6177 150
6218 150
6219 150
6283 150
6289 150
6313 150
6319 150
6335 150
6343 150
6363 150
6364 150
6414 150
6445 150
6463 150
6467 150
6507 150
6514 150
6518 150
6537 150
6583 150
6596 150
6617 150
6644 150
6645 150
6726 150
6738 150
6741 150
6748 150
6756 150
6760 150
6763 150
6777 150
6802 150
6816 150
6827 150
6913 150
6935 150
6953 150
6962 150
6986 150

ZEVEN
DUIZEND
7010 150
7014 150
7024 150
7035 150
7040 150
7045 150
7059 150
7077 150
7088 150
7101 150
7119 500
7149 150
7174 150
7177 150
7189 150
7193 150
7209 150
7222 150
7242 150
7244 150
7250 150
7255 150
7300 150
7328 150
7343 150
7346 150
7362 150
7373 150
7376 150
7377 150
7403 150
7412 150
7423 150
7440 150
7441 150
7447 150
7471 150
7487 150
7495 150
7496 150
7535 150
7544 150
7559 150
7568 150
7579 150
7609 150
7638 150
7644 150
7650 150
7651 150
7661 150
7669 150
7673 150
7680 150
7689 150
7718 150
7720 150
7754 150
7761 150
7772 150
7791 150
7793 150
7825 150
7831 150
7867 150
7870 150
7898 150
7907 150
7935 150
7940 150
7945 150
7987 150
7988 150
7993 150

ACHT
DUIZEND
8007 150
8012 150
8040 150
8081 150
8110 150
8112 150
8122 150
8132 150
8150 150
8155 150
8172 150
8267 150
8275 150
8277 150
8289 150
8290 150
8291 150
8299 150
8309 150
8316 150
8325 150
8326 150
8342 150
8348 150
8349 150
8380 150
8408 150
8410 150
8429 150
8448 150
8472 150
8483 150
8492 150
8496 150
8502 150
8535 150
8541 150
8543 150
8546 150
8551 150
8571 150
8574 150
8589 150
8644 150
8709 150
8716 150
8717 150
8731 1000
8734 150
8760 1000
8764 150
8773 150
8801 150
8803 150
8806 150
8808 150
8816 150
8830 150
8836 150
8854 150
8876 150
8909 150
8940 150
8953 150
8954 150
8957 150
8965 150

NEGEN
DUIZEND
9029 150
9044 150
9089 150
9102 150
9119 150
9133 150
9160 150
9186 150
9189 150
9200 150
9235 150
9244 150
9257 150
9259 150
9281 150
9299 150
9303 150
9322 150
9340 150
9370 150
9376 150
9407 150
9411 150
9421 150
9429 150
9442 150
9456 150
9492 150
9535 150
9581 150
9595 150
9605 150
9615 150
9618 150
9622 150
9669 150
9701 150
9728 150
9745 150
9752 150
9753 150
9763 150
9791 150
9821 150
9830 150
9843 150
9880 150
9882 150
9907 150
9926 150
9935 150
9939 150
9984 150
9989 150
9991 150

TIEN
DUIZEND
10017 150
10022 150
10050 150
10056 150
10078 150
10079 150
10084 150
10134 150
10154 150
10158 150
10176 150
10185 150
10199 150
10264 150
10266 150
10287 150
10304 150
10313 150
10349 150
10354 150
10365 150
10375 150
10379 150
10388 150
10416 150
10420 150
10431 150
10440 150
10469 150
10476 150
10496 150
10508 150
10537 150
10540 150
10560 150
10572 150
10577 150
10578 150
10594 150
10605 150
10607 150
10618 150
10636 150
10667 150
10687 150
10688 150
10690 150
10697 150
10720 150
10731 150
10736 150
10740 150
10745 150
10873 150
10902 150
10905 150
10949 150
10951 150
10957 150
10977 150
10984 150

ELF
DUIZEND
11018 150
11046 150
11100 150
11115 150
11139 500
11149 150
11157 150
11175 150
11181 150
11182 150
11199 150
11208 150
11255 150
11258 150
11270 150
11308 150
11317 150
11329 150
11350 150
11398 150
11419 150
11423 150
11445 150
11450 150
11455 150
11458 150
11467 150
11482 150
11484 150
11513 150
11566 150
11568 150
11569 150
11580 150
11596 150
11607 150
11613 150

****
2DE
PRIJS
****
11628 1500
11629 40000
11630 1500
****
11636 150
11637 150
11640 150
11652 150
11660 150
11669 150
11697 150
11712 150
11732 150
11749 150
11761 150
11774 150
11798 150
11814 150
11835 150
11848 150
11907 150
11914 150
11921 150
11927 150
11941 150
11965 150
11974 150

TWAALF
DUIZEND
12004 150
12012 150
12014 150
12022 150
12070 150
12076 150
12109 150
12129 150
12158 150
12197 150
12206 150
12217 150
12223 150
12257 150
12278 150
12285 150
12326 150
12332 150
12356 150
12363 150
12364 150
12366 150
12419 150
12424 150
12447 150
12458 150
12466 150
12467 150
12496 150
12509 150
12530 150
12542 150
12544 150
12556 150
12569 150
12576 150
12618 150
12620 150
12633 150
12648 150
12653 150
12658 150
12670 150
12694 150
12709 150
12712 150
12732 150
12749 150
12765 150
12794 150
12800 150
12814 150
12829 150
12856 150
12861 150
12903 150
12920 150
12963 150
12980 150
12993 150

DERTIEN
DUIZEND
13024 150
13029 150
13044 150
13048 150
13057 150
13063 150
13066 150
13069 150
13070 150
13084 150
13087 150
13099 150
13114 150
13116 150
13146 150
13171 150
13174 150
13188 150
13195 150
13202 150
13219 150
13225 150
13235 150
13259 150
13263 150
13278 150
13348 150
13349 150
13360 150
13375 150
13392 150
13425 150
13428 150
13431 150
13438 150
13444 150
13464 150
13471 150
13477 150
13512 150
13547 150
13556 150
13574 150
13589 150
13602 150
13611 150
13649 150
13663 150
13665 150
13667 150
13681 150
13682 150
13690 150
13697 150
13744 150
13780 150
13799 150
13803 150
13817 150
13822 150
13825 150
13886 150
13890 150
13899 150
13905 150
13906 150
13911 150
13913 150
13933 150
13953 150
13964 150
13968 150
13982 150
13996 150

VEERTIEN
DUIZEND
14000 150
14022 1000
14023 150
14067 150
14074 150
14095 150
14098 150
14101 150
14102 150
14119 150
14146 150
14148 150
14163 150
14168 150
14184 150
14200 150
14214 150
14231 150
14234 150
14241 150
14266 150
14271 150
14275 150
14282 150
14294 150
14302 1000
14324 150
14336 150
14337 150
14340 150
14378 150
14395 150
14400 150
14408 150
14416 150
14420 150
14421 150
14433 150
14475 150
14522 150
14531 150
14539 150
14540 150
14545 150
14598 150
14620 150
14643 150
14648 150
14658 150
14659 150
14668 150
14677 150
14681 150
14725 150
14732 150
14766 150
14804 150
14805 150
14815 150
14880 150
14886 150
14892 150
14919 150
14922 150
14954 150
14963 150
14986 150
14990 150

VIJFTIEN
DUIZEND
15002 150
15011 150
15012 150
15014 150
15019 150
15027 150
15060 150
15065 150
15101 150
15117 150
15118 150
15130 150
15185 150
15237 150
15284 150
15289 150
15302 150
15314 150
15318 150
15333 150
15342 150
15359 150
15360 150
15376 150
15381 150
15382 150
15385 500
15404 150
15431 150
15444 150
15475 150
15514 150
15527 150
15567 150
15584 150
15600 150
15626 150
15630 150
15643 150
15677 150
15693 150
15725 150
15734 150
15770 150
15771 150
15777 150
15791 150
15840 150
15847 150
15857 150
15859 150
15937 150
15938 150
15955 150
15963 150
15984 150
15986 150
15988 150
15989 150

ZESTIEN
DUIZEND
16011 150
16029 150
16040 150
16049 150
16058 150
16061 150
16097 150
16112 150
16113 150
16149 150
16167 150
16182 150
16201 150
16203 150
16212 150
16241 150
16260 150
16272 150
16309 150
16311 150
16317 150
16341 150
16342 150
16343 150
16344 150
16346 150
16361 150
16366 150
16386 150
16403 150
16429 150
16445 150
16454 150
16455 150
16467 150
16474 150
16476 150
16505 150
16529 150
16530 150
16531 150
16553 150
16557 150
16567 150
16602 150
16603 150
16608 150
16612 150
16624 150
16650 150
16658 150
16690 150
16702 150
16747 150
16771 150
16780 150
16792 150
16805 150
16807 150
16810 150
16817 150
16827 150
16868 500
16871 150
16872 150
16888 150
16924 150
16942 150
16960 150
16977 150

ZEVENTIEN
DUIZEND
17012 150
17013 150
17021 150
17053 150
17069 150
17070 150
17071 150
17112 150
17122 150
17127 150
17147 150
17163 150
17178 150
17187 500
17196 150
17198 150
17209 150
17221 150
17227 150
17235 150
17240 150
17248 150
17266 150
17289 150
17300 150
17301 150
17336 150
17337 150
17341 150
17346 150
17372 150
17404 150
17429 150
17469 150
17480 150
17492 150
17503 150
17513 150
17520 150
17523 150
17535 150
17542 150
17555 150
17557 150
17570 150
17574 150
17576 150
17587 150
17606 150
17612 150
17613 150
17640 150
17643 150
17646 150
17668 150
17669 150
17675 150
17676 150
17686 150
17763 150
17780 150
17791 150
17803 150
17820 150
17851 150
17876 150
17906 150
17929 150
17933 150
17960 150

ACHTTIEN
DUIZEND
18006 150
18009 150
18013 150
18021 150
18039 150
18040 150
18045 150
18054 150
18091 150
18111 150
18142 150
18146 150
18194 150
18197 150
18226 150
18249 150
18270 150
18271 150
18300 150
18336 150
18344 150
18353 150
18354 150
18355 150
18368 150
18374 150
18403 150
18413 150
18422 150
18436 150
18447 150
18449 150
18457 150
18463 150
18474 150
18489 150
18501 150
18512 150
18547 150
18590 150
18637 150
18640 150
18646 150
18665 150
18669 150
18694 150
18707 150
18732 150
18740 150
18753 150
18768 150
18772 150
18794 150
18843 150
18850 150
18853 150
18860 150
18879 150
18887 150
18901 150
18941 150
18968 150
18970 150
18978 150
18979 150
18993 150

NEGENTIEN
DUIZEND
19010 150
19035 150
19036 150
19073 150
19088 150
19090 150
19104 150
19111 150
19157 150
19166 150
19172 150
19186 150
19203 150
19229 150
19243 150
19244 150
19253 150
19295 150
19324 150
19329 150
19340 150
19362 150
19381 150
19390 150
19398 150
19402 150
19431 150
19448 150
19453 150
19477 150
19487 150
19539 150
19605 150
19635 150
19638 150
19663 150
19666 150
19689 150
19693 150
19702 150
19715 150
19729 150
19733 150
19769 150
19785 150
19793 150
19794 150
19803 150
19912 150
19922 150
19923 150
19924 150
19931 150
19938 150
19969 150
19973 150
19983 150

TWINTIG
DUIZEND
20032 150
20037 150
20057 150
20061 150
20068 150
20074 150
20079 150
20139 150
20152 150
20184 150
20219 150
20272 150
20291 150
20292 150
20330 150
20347 150
20368 150
20382 150
20390 150
20397 150
20415 150
20416 150
20445 150
20454 150
20458 150
20478 150
20482 500
20484 150
20499 150
20500 150
20520 150
20523 150
20526 150
20532 150
20534 150
20544 150
20579 500
20584 150
20605 150
20642 150
20648 150
20655 150
20659 150
20683 150
20739 150
20740 150
20763 150
20792 150
20802 150
20825 150
20828 150
20839 150
20844 150
20845 150
20848 150
20859 150
20879 150
20888 150
20909 150
20925 150
20942 150
20949 150
20961 150

EEN EN
TWINTIG
DUIZEND
21004 150
21005 150
21015 150
21057 150
21108 150
21118 150
21127 150
21152 150
21180 150
21189 150
21201 150
21234 150
21251 150
21262 150
21277 150
21282 150
21285 150
21286 150
21297 150
21300 150
21306 150
21333 150
21334 150
21344 150
21371 150
21377 150
21385 150
21415 150
21429 150
21442 150
21455 150
21476 150
21482 150
21486 150
21496 150
21509 150
21599 150
21620 150
21652 150
21702 150
21711 150
21743 150
21759 1000
21763 150
21768 150
21793 150
21815 150
21838 150
21839 150
21841 150
21899 150
21902 150
21913 150
21921 150
21949 150
21972 150
21982 150

TWEE EN
TWINTIG
DUIZEND
22017 150
22040 150
22042 150
22051 150
22063 150
22066 150
22077 150
22079 150
22091 150
22103 150
22116 150
22123 150
22124 150
22149 150
22175 150
22186 150
22190 150
22192 150
22279 150
22289 150
22330 150
22352 150
22355 150
22371 150
22375 150
22378 150
22396 150
22401 150
22420 150
22458 150
22464 150
22551 150
22592 150

****
1STE
PRIJS
****
22600 2000
22601 200000
22602 2000
****
22604 150
22606 150
22622 150
22657 150
22674 150
22679 150
22697 150
22698 150
22714 150
22733 150
22743 150
22756 150
22774 150
22785 150
22815 150
22816 150
22855 150
22856 150
22864 150
22872 150
22876 150
22903 150
22914 150
22923 150
22939 150
22951 150
22955 150
22960 150
22965 150
22972 150
22990 150

DRIE EN
TWINTIG
DUIZEND
23031 150
23033 150
23041 150
23067 150
23074 150
23079 150
23102 150
23127 150
23128 150
23140 150
23147 150
23204 150
23219 150
23244 150
23256 150
23293 150
23335 150
23340 150
23346 150
23364 150
23389 150
23405 150
23416 150
23456 150
23471 150
23484 150
23494 150
23532 150
23535 150
23551 150
23561 150
23563 150
23587 150
23611 150
23625 150
23639 150
23647 150
23649 150
23655 150
23664 150
23680 150
23738 150
23750 150
23762 150
23765 150
23799 150
23800 150
23807 150
23811 150
23832 150
23865 150
23880 150
23897 150
23914 150
23916 150
23924 150
23941 150

VIER EN
TWINTIG
DUIZEND
24028 150
24042 150
24055 150
24061 150
24066 150
24079 150
24107 150
24127 150
24133 150
24155 150
24162 150
24164 150
24182 150
24184 150
24188 150
24221 150
24251 150
24270 150
24310 150
24311 150
24338 150
24343 150
24370 150
24427 150
24443 150
24494 150
24504 150
24506 150
24553 150
24575 150
24581 150
24598 150
24606 150
24609 150
24618 150
24628 150
24632 150
24674 150
24706 150
24726 150
24737 150
24784 150
24881 150
24895 150
24901 150
24903 150
24908 150
24915 150
24931 150
24940 150
24984 150

VIJF EN
TWINTIG
DUIZEND
25017 150
25067 150
25074 150
25088 150
25091 150
25112 150
25113 150
25114 150
25129 150
25140 150
25145 150
25190 150
25199 150
25237 150
25240 150
25241 150
25249 150
25256 150
25270 150
25271 150
25299 150
25301 150
25305 150
25314 150
25327 150
25353 150
25377 150
25396 150
25424 150
25432 150
25435 150
25441 150
25442 150
25457 150
25462 150
25504 150
25522 150
25525 150
25527 150
25530 150
25561 150
25574 150
25593 150
25605 150
25628 150
25629 150
25633 150
25673 150
25681 150
25692 150
25699 150
25747 150
25757 150
25766 150
25771 150
25800 150
25809 1000
25818 150
25836 150
25841 150
25852 150
25904 150
25933 150
25974 150
25985 150
25993 150
25994 150

ZES EN
TWINTIG
DUIZEND
26003 150
26021 150
26040 150
26074 150
26075 150
26076 150
26084 150
26095 150
26116 150
26151 150
26156 150
26167 150
26172 150
26176 150
26183 150
26199 150
26208 150
26214 150
26253 150
26258 150
26285 1000
26302 150
26320 150
26361 150
26383 150
26412 150
26419 150
26431 150
26447 150
26450 150
26452 150
26454 150
26463 150
26496 150
26530 150
26536 150
26551 150
26573 150
26578 150
26618 150
26625 150
26641 150
26662 150
26670 150
26699 150
26708 150
26717 150
26729 150
26746 150
26773 150
26797 150
26800 150
26813 150
26839 150
26883 150
26902 150
26933 150
26953 150
26954 150
26971 150
26972 150

ZEVEN EN
TWINTIG
DUIZEND
27011 150
27014 150
27037 150
27061 150
27066 150
27074 150
27105 150
27115 150
27125 150
27134 150
27138 150
27172 150
27178 150
27187 150
27235 150
27243 150
27247 150
27260 150
27266 150
27276 150
27296 150
27314 150
27324 150
27336 150
27350 150
27380 150
27382 150
27388 150
27435 150
27436 150
27448 150
27455 150
27458 150
27500 150
27501 150
27506 150
27530 150
27542 150
27547 150
27554 150
27568 150
27574 150
27584 150
27588 150
27611 150
27612 150
27613 150
27626 150
27631 150
27647 150
27650 150
27697 150
27699 150
27738 150
27742 150
27756 150
27757 150
27802 150
27806 150
27809 150
27820 150
27838 150
27864 150
27875 150
27915 150
27917 150
27921 150
27941 150
27967 150
27968 150
27979 150

ACHT EN
TWINTIG
DUIZEND
28000 150
28017 150
28019 150
28030 150
28031 150
28033 150
28036 150
28048 150
28057 150
28071 150
28108 150
28123 150
28130 150
28161 150
28213 150
28217 150
28229 150
28248 150
28289 150
28311 150
28325 150
28349 150
28353 150
28385 150
28386 150
28391 150
28409 150
28411 150
28426 150
28428 150
28430 150
28434 150
28444 150
28466 150
28493 150
28506 150
28528 150
28541 150
28552 150
28567 150
28570 150
28594 150
28601 150
28631 150
28635 150
28637 150
28641 150
28698 150
28722 150
28728 150
28736 150
28745 150
28782 150
28818 150
28829 150
28843 150
28864 150
28867 150
28868 150
28869 150
28893 150
28899 150
28917 150
28922 150
28949 150

NEGEN EN
TWINTIG
DUIZEND
29004 150
29006 150
29035 150
29073 150
29085 150
29089 150
29098 150
29124 150
29126 150
29134 150
29135 150
29144 150
29151 150
29154 150
29158 150
29175 150
29185 150
29197 150
29200 150
29204 150
29216 150
29220 150
29224 150
29325 150
29332 150
29339 150
29343 150
29359 150
29368 150
29378 150
29394 150
29400 150
29465 150
29467 150
29485 150
29491 150
29560 150
29627 150
29638 150
29673 150
29714 150
29747 150
29780 150
29789 150
29825 150
29859 150
29861 150
29873 150
29902 150
29914 150
29939 150
29954 150
29960 150
29968 150

DERTIG
DUIZEND
30005 150
30019 150
30020 150
30069 150
30139 150
30145 150
30146 1000
30147 150
30207 150
30208 150
30254 150
30290 150
30292 150
30296 150
30323 150
30333 150
30343 150
30351 150
30364 150
30377 150
30387 150
30391 150
30401 150
30408 150
30418 150
30421 150
30424 150
30443 150
30462 150
30469 150
30488 150
30492 150
30495 150
30496 150
30502 150
30547 150
30570 150
30594 150
30599 150
30613 150
30643 150
30651 150
30671 150
30679 150
30736 150
30739 150
30773 150
30802 150
30805 150
30822 150
30855 150
30872 150
30877 150
30891 150
30906 150
30910 150
30915 150
30928 150
30930 150
30967 150
30982 150

EEN EN
DERTIG
DUIZEND
31013 500
31041 150
31043 1000
31061 150
31067 150
31094 150
31117 150
31132 150
31148 150
31156 150
31164 150
31170 150
31174 150
31185 150
31195 150
31215 150
31217 150
31230 150
31251 150
31253 150
31270 150
31316 150
31360 150
31391 150
31393 150
31397 150
31399 150
31442 150
31453 150
31457 150
31465 150
31482 150
31483 150
31501 150
31503 150
31518 150
31581 150
31591 150
31593 150
31646 150
31650 150
31655 150
31667 150
31684 150
31698 150
31706 150
31722 150
31736 150
31752 150
31765 150
31778 150
31802 150
31807 150
31818 150
31847 150
31892 150
31896 150
31925 150
31939 150
31940 150
31941 150
31970 150

TWEE EN
DERTIG
DUIZEND
32012 150
32029 150
32032 150
32037 150
32067 150
32081 150
32087 150
32134 150
32147 150
32148 150
32210 150
32215 150
32220 150
32340 150
32350 150
32376 150
32398 150
32400 150
32401 150
32431 500
32453 150
32492 150
32520 150
32523 500
32524 150
32526 150
32537 150
32547 150
32559 150
32561 150
32582 150
32583 150
32584 150
32588 150
32590 150
32602 150
32604 150
32621 150
32628 150
32633 500
32676 150
32678 150
32700 150
32703 150
32712 150
32726 150
32762 150
32766 150
32775 150
32776 150
32792 150
32811 150
32837 150
32843 150
32847 150
32894 150
32975 150
32976 150
32979 150
32980 150
32981 150
32990 150
32995 150

DRIE EN
DERTIG
DUIZEND
33011 150
33043 150
33047 150
33068 150
33070 150
33083 150
33086 150
33102 150
33104 150
33154 150
33180 150
33186 150
33188 150
33194 150
33196 150
33198 150
33200 150
33236 150
33251 500
33257 150
33271 150
33280 150
33293 150
33296 150
33302 150
33315 150
33326 150
33328 150
33332 150
33339 150
33350 150
33353 150
33375 150
33393 150
33407 150
33413 150
33431 150
33462 150
33489 150
33492 150
33496 150
33498 150
33506 150
33535 150
33557 150
33563 150
33575 150
33583 150
33591 150
33598 150
33646 150
33650 150
33660 150
33672 150
33673 150
33698 150
33714 150
33723 150
33727 150
33732 150
33741 150
33745 150
33755 150
33770 150
33774 150
33778 500
33789 150
33797 150
33815 150
33823 150
33832 150
33835 150
33841 150
33849 150
33877 150
33907 150
33910 150
33914 150
33927 150
33952 150
33959 150
33968 150
33976 150
33996 150

VIER EN
DERTIG
DUIZEND
34014 150
34029 150
34040 150
34049 150
34065 150
34095 150
34102 150
34129 150
34177 150
34183 150
34209 150
34222 150
34233 150
34235 150
34251 150
34258 150
34324 150
34330 150
34338 150
34348 150
34349 150
34356 150
34368 150
34370 150
34375 150
34386 150
34397 150
34441 150
34463 150
34472 150
34490 150
34497 150
34512 150
34563 150
34570 150
34582 150
34601 500
34645 150
34659 150
34667 150
34694 150
34725 150
34733 150
34737 150
34753 150
34757 150
34768 150
34777 150
34794 150
34795 150
34801 150
34807 150
34818 150
34850 150
34876 150
34884 150
34887 150
34899 150
34907 150
34923 150
34951 150
34983 150
34988 150
34989 150

21ste Trekking op 25 oktober 2018
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en onderlekend door C. Antonia namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur van de Landsloterij.

drs. A.P.V Guillermo

Getuigen:
S. Puriel
O. Nahr

Landsloterij www.landsloterij.org

1ste Prijs	
22600	2,000
22601	**200,000**
22602	2,000

2de Prijs	
11628	1,500
11629	**40,000**
11630	1,500

3de Prijs	
4480	1,250
4481	**20,000**
4482	1,250

Alle prijzen zijn in Antilliaanse guldens.

UREN VAN UITBETALING:
CURACAO 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel. 462-4088

ARUBA
Oranjestad 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel. (002975) 824784
San Nicolas 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel. (002975) 845200

BONAIRE Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel. (0717) 7047

ST. MAARTEN 7.15 - 12.30
Tel. 0017215424536

SABA s.v.p. bellen
Tel. 0017215226028

ST. EUSTATIUS 0318-3368, 0318-3085, 0318-4051

Landsloterij

Fundacion Accion Ambiental ta lamenta e maneho di nos departamento

meteorologico y di ofecina di calamidad ta bayendo pa e motibo ey Fundacion Accion Ambiental ta reacciona ariba algun publicacionnan haci y algun eventonan cu a tuma lugar.

Unda nos ta bay? Ambtenaren ta kere cu Pueblo ta bobo o ciego?.A tuma nota di un relato di prensa di parti di Hefe di Rampenburo tocante situacion di lama rond di Aruba basta straño.

E articulo cu ta hiba como titulo:Deining ocasiona door di Isaac tabata tin su efecto ariba nos beachnan, ta referi na e effecto cu supuestamente un sistema tropical tabata tin riba Aruba su lama y en especial lama bruto na hotel (Aruba Beach Club). Awor te cu nos sa ta dos sistema tropical por tabata un menasa pa e parti oriental di Caribe, tormenta tropical Isaac i Kirk. Nan centro di circulacion a pasa entre St.Vincent y Dominica i tur dos a drenta como un tormenta tropical. Pues niun di dos a drenta banda di Sint Maarten o a menasa Sint Maarten. Isaac a pasa net entre Dominica y Martinique september 13 como un tormenta tropical debil. Pues no como un categoria 1 manera e articulo ta menciona. Isaac a perde su status como tormenta tropical un 280 km Noord di Aruba September 15. Si wak bek archivo di prensa por tuma nota cu e vloed di Isaac tabata un problema na Baby Beach, pero e hotel-nan mes no a reporta mucho efecto.E otro sistema tropical cu a drenta e parti central Caribe tabata tormenta tropical Kirk. Esaki a drenta Caribe y pasa riba St. Lucia September 27. Esaki tambe tabata un tormenta tropical, pues no horcan categoria 1. Tormenta Tropical Kirk a perde forza y bira un ola tropical un 515 km noordoost di Aruba ariba september 28.Si wak den archivo di prensa ta tuma nota e weekend ey lama a bira bruto banda di hotel.

Esaki ta un fenomeno interesante pasobra, Isaac cu tabata mas cerca di Aruba y cu mas forza no a causa tanto daño.

Esaki ta pone uno pensa cu porta e lama bruto no tabata solamente di e ola tropical cu tabata restasonan di kirk. Pues tabata otro fenomeno cu a yuda crea e condicionan asina.Por menshona cu dor cu ultimo tempo Servicio Meteorologico di Aruba ta emiti avisonan di lama pa loco o ta laga nan un periodo largo sin motibo valido, cu esaki por a crea e mesun effecto cu e fabel The boy who cried wolf. Pues cu ora di berdad tabata tin algo, ya caba pueblo su confiansa a cay y a kere cu no ta berdad. Situacionan asina ta birando un problema grandi cu Servicio Meteorologico Aruba, unda e balor di e contenido di e pronostico o avisonan ta perde balor. Di otro banda si bo laga e aviso valido constant i dia lama bira bruto di berdad bo por grita cu bo tabata correcto, pero ya caba e ora ei e balor di bo aviso no tin e effecto cu bo kier crea, pues cu pueblo ta tuma bo aviso na serio. 18 Oktober Aruba a recibi hopi awacero i cu a causa inhundacionan aki aya. Si wak e pronostico di Meteo Aruba e dia prome, nan a indica 1 pa 5 mm di awa, di otro banda KNMI a pone 10 pa 20 mm di awa. Manera por observa atrobe Meteo Aruba a faya, i si bo lesa e pronostico e no ta bisabo mucho o indicabo cu por tin awacero cu ta causa molester, ni a emiti ningun aviso. Esaki ta pone nos corda November 2016 unda Aruba a hoga i e mesun meneer di korsou cu ta traja na Meteo i awor a bira hefe einan a bisa cu e awa tabata un sorpresa. Relata na 18 october atrobe mi a tende Meteo Aruba bisa cu e awacero tabata sorpresa.

Wel si tur cos ta sorpresa awendia pa Meteo Aruba, anto mihor nan sera e lugar. Pasobra e no ta duna niun balor adicional na pueblo. Pa colmo awor no tin niun datos sismologico mas riba meteo su webpage y nan ta bisabo wak Funvisis o USGS.Pueblo awendia ta hopi consiente di datos meteorologico y di lama.

Tin basta datos online na National Hurricance Center o otro instancianan di Merka, Canada, i Europa.

Ta spera cu ambtenaren hasi nan huiswerk un tiki mas mihor. Por ehemplo pa wak e archivo di sistemanan tropical riba https://www.nhc.noaa.gov/archive/2018/, o por wak windy.com o wak meteo corsou o knmi su datos pues gobierno y su departamentonan publico no por kere nan por bende pueblo un 6 pa 9 despues.

Marcos Bislip
Presidente di
Fundacion
Accion Ambiental



Un lamper a provoca incendio na un Iglesia di 150 aña y ta lague na shinishi



Un candela grandi a wordo declara diamars anochi na un iglesia Baptista, situa den e caya Lafayette di e ciudad di Wakefield, den e estado di Massachusetts (Merca).

E yamanan teribel a laga e tempel practicamente reduci na shinishi.

Segun medionan local ta informa, citando testigonan, causa di e candela tabata e impacto di un lamper riba e klokhuis, di 54 meter di haltura. E iglesia cu tin 150 aña, a keda cubri pa yama tras di solamente algun instante, residentenan cu tabata na e luga a señala.

"Mi a mira un lamper dal e klokuis y e huma y senciyamente el a cende asina lihe," Christian Bruno, un testigo a relata.

E candela a tuma lugar rond di 7'or di anochi y candela a extende rapidamente den henter e construccion. E klokhuis a laga los for di e resto di e edificio y a cay. Un representante di e cuerpo di bombero di e ciudad a splica cu na momento di e impacto di e lamper, tabata tin hende den interior di e iglesia, pero ningun hende a resulta herida.

A tuma un centenar di bombero pa combati e incendio durante varios ora. Rond di mey anochi, e candela tabata sigui devora e iglesia, Boston 25 News a informa. E calor provoca pa e vlamnan tabata asina intenso cu por a sinti esaki den e cayanan anexo.

SERVICIO Y COMPRA

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan

Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

NUMBER DI LOTTO

SOLO Di Pueblo — Lotto Cambiando bida...

Lotto Merdia Oktober 25	Lotto Anochi Oktober 25
CATOCHI Sorteo # 2371	CATOCHI Sorteo # 2125
4303	8526
3800	4380
3138	6752
BIG 4 Sorteo # 2371	BIG 4 Sorteo # 2125
9975	3620
OFF Sorteo # 427	OFF Sorteo # 181
9413	6191
ZODIAC Sorteo # 2371	ZODIAC Sorteo # 2125
3417	0250
Aquario	Gemini
Lotto Dia Oktober 25: 09 11 15 27 29	Lotto 5 Oktober 24: 14 28 30 33 34 08 D

DIARIO
Oktober 25
1. 7236
2. 0443
3. 0916

SUPER 4
8829

CURACAO
Oktober 25
1. 3749
2. 4117
3. 1051

Flamingo
Oktober 25
1. 8624
2. 6306
3. 0626

Mega: Oktober 23
16 22 26 29 03

Dia 27 di November Corte di Casacion lo dicta den caso Babel



E decision di Corte Supremo den e Caso Babel, ta dia 27 di November. Mas na principio corte a anuncia cu dia 16 di October lo ta e fecha pa e decision, pero esaki a wordo posponi, segun abogado di Gerrit Schotte y Cicely van der Dijs, Geert Jan Knoops.

Rason pa e posponemento ta desconoci. Abogado General di Corte Supremo a conseha Corte dia 4 di September, pa nenga e apelasion pa casacion.

Gerrit Schotte, ex prome minister di Corsou, a wordo sentencia na tres aña, den apelacion pa corupcion oficial, labamento di placa y falsificacion.

E lo keda den libertad te ora cu e ultimo decision di corte den casacion lo ta conoci.

Si e perde e caso den casacion, e no lo ta permiti pa tin un funcion politico pa e proximo cinco añanan.

CIBC FIRSTCARIBBEAN TA CLA PA SU CAMINATA DI "WALK FOR THE CURE" TUR FONDO TA BAY PA FUNDACION CONTRA CANCER DI PROSTAAT

Finalmente e dia tan espera a yega. CIBC FirstCaribbean su caminata "Walk for the cure" dus cana pa un cura lo bay tuma lugar. Tur fondo cu ta wordo recauda cu e caminata aki y e evento previo di e "Dance for the cure" ta bay completamente pa e Fundacion Contra Cancer di Prostaat. E caminata ta tuma lugar riba diasabra 27 di Oktober 2018. Pa participa por cumpra tickets na e banco mes sitúa banda di e rotonde di Tanki Flip of un di su empleadonan. E tickets costa Awg 17.50 y bo ta haya un dri fit shirt. E evento lo cuminsa pa 5:30 di atardi.



E aña aki lo tin 2 ruta, un di 5 km y na peticion di e participantenan a opta pa pone un 10 di km. Cu e caminata aki CIBC FirstCaribbean hunto cu nos comunidad ta duna sigur un gran aporte na un fundacion cu tambe kier yuda e comunidad. Nan por bay duna conscientizacion na e hende hombre tocante e maleda di cancer aki cu ta afecta hopi hende hombre. Apoyo na e famia y sigur e tipsnan valioso na e momento necesario.

E ruta di 5 km, ta cuminsa na CIBC FirstCaribbean y ta bay dierccion di Colegio Ora Ubao den Tanki Leendert, ta cana un par di caya eytras pa sali bek na e caminda di Ponton. Despues e ta pasa banda di Istore y pa sali banda di colegio EPB na hato, bay direccion di e rotonde di Hato y bira bay bek na e rotonde di Tanki Flip pa termina bek na CIBC FirstCaribben.

E ruta di 10 km, ta cuminsa na CIBC FirstCaribbean bay dierccion di e rotonde di Paradera, despues bay rotonde di Seroe Blanco, bay rotonde na piets, bay rotonde na Ponton, pasa den Pitastraat pa Sali na colegio EPB na hato, bay direccion di e rotonde di Hato y bira bay bek na e rotonde di Tanki Flip pa termina bek na CIBC FirstCaribben.

Durante e ruta lo tin postnan di awa, polis y voluntarionan tambe lo na caminda. CIBC FirtCaribbean ta pidi e automobilistanan pa pone atencion na e ruta y orario pa tin un tiki pasenchi y apoya nos comunidad pa un bon causa.

E caminata aki ta tuma lugar ful e luna di Oktober na tur e 17 paisnan den Caribe unda cu e banco ta estableci. Na cada un di e paisnan aki cambionan ta tumando lugar danki na e colaboracion di comerciantenan, comunidad y CIBC FirstCaribbean mes. Nos ta sigur cu na Aruba tambe esaki por tuma lugar.

For di awor caba e management team kier gradici tur persona cu di un forma of otro a aporta na e gran evento aki.

Si ainda bo no a busca bo tshirt ainda, por pasa na CIBC FirstCaribbean su sucursal na Tanki Flip. Yega trempan pa asina bo tambe por haya bo t-shirt.

A kibra den cas pero no a horta

Diarazon ultimo Polisnan ta ricibi denuncia di un kiebra cometí den un caso pero e ladronnan no a bay cu nada.

Rond di 9'or di mainta Central di Polis ta manda patruya di Noord na un cas na Palm Beach pa un caso di kiebro.

Na e sitio e Polisnan ta papi acu e homber di inicial C.

E ta declara cu hunto cu su rumannan nan ta doño di e cas en cuestion.

Riba diadomingo, 21 di Oktober, rond di 11.30 di anochi el a mira e cas ultimo biaha y e tabata intacto. El'a laga tur cos bon na ordo atras y e cas a wordo cera na yabi.

Diarazon, 24 di Oktober, rond di 8.30 di mainta, un otro ruman a bay controla e cas. Ora cu el a cana rond di e cas, el'a ripara cu e sefta di e bentana di baño tabata destrui.

Tambe el' a constata cu un pida palo cu tabata poni unda antes tabatin un airco a wordo kita. Nan a chek paden pero no a horta nada.

C. no kier a haci denuncia di kiebro, pero solamente pa trata un procesverbaal di e sucedido.

Homber a dwaal den Parke

Diarazon Polis y Parkrangernan mester a brinda ayudo na un cabayero cu a dwal den Parke.

Despues di 2'or di merdia Polis ta wordo manda na Parke Arikok, specificamente na e cas di cunucu di torto, pa un persona cu ta perdi.

Na e sitio e Patruyanan ta papia cu e Rangernan.

Polis a bay hunto cu nan na e sitio unda cu a topa cu e homber di inicial R. Nan a dun'e un lift te na salida di e parke.

Mas robo di botter di gas

Esaki ta bira e di tres denuncia cu ta wordo haci e luna aki di personanan cu a kibra drenta nan cas of riba nan tereno y loke cu a bay cun'e ta boter di gas.

Rond di 1.14 di merdia Central di Polis ta manda patruya na un vivienda den Jarmanstraat pa un caso di kiebra.

Na e sitio e Polisnan ta papia cu e señora di inicial B. E ta declara cu un persona a kibra drenta den su apartamento.

El a conta e Polisnan cu dos siman pasa el a laga e apartamento intacto atras y na lock. Fecha specifico e no por a duna.

Pero riba 24 di Oktober rond di 10.15 di mainta el a yega na e apartamento y a mira cu e bentana di e baño ta kibra.

A controla den e apartamento y a constata cu nan a bay cu dos boter (chikito) nobo di gas. Denuncia a wordo tuma.

Taxista rabia cu Tourbus

Diarazon den oranan di atardi a surgi problema entre un taxista y un chauffeur di Tourbus relaciona cu transporte di turistanan bek pa barco crucero den cual Polis mester a traha un mutatie di e caso.

Pa 3.15 di atardi durante cu Polis tabata riba patruya nan ta wordo acerca door di un Taxista. El' a declara cu un grupo di turista dado momento kier a tuma un taxi pa transporta nan pa haf, pasobra nan ta viahando abordo di un crucero.

Direpente a yega un tourbus y e chauffeur kier a hiba e huespednan bek pa waf. Segun un di e huespednan a declara, nan a bini ey cu e tourbus cu a baha nan na coco loco y cu nan kier bay bek cu e tourbus. E chauffeur di e tourbus a declara cu e no a yega na tempo, pero cu el'a bini ey pa busca e turistanan. E taxistanan tabata rabia y a bisa cu tin proceduranan pa e casonan aki. E datonan a wordo tuma.

Sudoku

	9							8
2						1	9	
4			2		1			
	3				6		8	7
			7		9			
7	1		8				3	
			5		3			6
	8	6						1
5							7	

Sopi di letranan

H	I	T	B	T	C	C	O	S	T	A	V	E	R	D	E	C	U	A	T	O	R	B
S	P	E	R	U	N	P	L	A	N	O	S	C	D	S	L	N	A	L	P	G	R	Y
A	C	I	N	I	M	O	D	U	N	A	R	A	O	B	B	I	T	I	N	A	K	A
N	A	S	U	S	B	S	M	N	O	M	O	D	Z	S	A	L	S	I	S	Y	O	U
T	M	P	E	R	U	N	I	O	I	S	I	R	O	U	T	R	I	A	N	A	N	G
A	A	E	A	R	O	C	A	O	L	N	D	I	A	A	R	A	L	V	R	M	D	A
L	D	S	Z	P	A	C	C	P	U	A	N	K	U	U	U	P	R	E	Y	B	U	R
U	A	T	L	R	U	T	E	S	I	O	S	G	I	R	E	C	P	I	X	O	R	A
C	X	A	A	A	I	A	O	A	G	E	A	S	A	R	H	U	E	Z	C	M	A	P
I	S	D	N	B	M	D	N	N	N	R	U	T	A	I	B	C	A	S	A	A	S	A
A	O	O	D	I	A	E	I	U	A	I	S	O	A	L	A	P	E	R	U	N	B	R
I	D	S	A	T	M	M	R	C	E	K	A	N	I	N	S	X	I	A	S	A	D	A
A	I	C	S	I	O	N	I	I	W	V	N	C	S	B	D	I	T	R	D	I	M	G
I	N	E	S	D	R	N	I	A	C	I	A	A	K	N	I	T	I	B	T	R	A	U
T	U	R	O	G	U	A	Y	H	A	D	O	G	U	Y	A	N	A	I	S	D	N	A
I	S	R	E	P	U	B	L	I	O	D	O	M	U	N	C	A	H	A	N	A	I	S
H	O	A	U	E	B	U	E	M	L	N	E	O	O	I	M	O	N	A	T	A	R	L
R	I	D	D	O	I	C	I	S	B	D	D	E	R	S	N	N	L	L	C	T	U	A
O	D	O	A	V	A	N	U	A	T	U	N	U	O	D	A	E	A	R	N	N	S	C
D	A	S	U	A	I	N	K	A	J	A	R	O	R	A	Z	M	A	N	R	A	S	I
A	T	S	N	C	P	E	R	U	N	U	S	A	N	A	A	T	A	S	U	S	O	M
U	S	O	A	B	A	Y	A	U	G	A	S	Y	V	X	S	B	D	P	N	B	A	I
C	E	N	V	S	B	D	S	U	B	C	N	E	X	O	B	R	A	N	S	I	L	M
E	A	C	A	M	A	N	A	C	I	C	U	N	C	L	A	P	A	I	S	E	T	O
S	T	E	E	M	S	Y	S	M	O	N	S	A	L	S	I	A	D	A	N	A	C	D

1. BRASIL
2. CANADA
3. COSTA RICA
4. DOMINICA
5. ECUADOR
6. ESTADOS UNIDOS
7. GUYANA
8. HAITI
9. HONDURAS
10. ISLAS SALOMON
11. NICARAGUA
12. NUEVA ZELANDA
13. PALAOS
14. PAPUA NUEVA GUINEA
15. PARAGUAY
16. REPUBLICA DOMINICANA
17. SANTA LUCIA
18. SURINAM
19. URUGUAY
20. VANUATU

Condorito



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIERNA 26 DI OCTOBER 2018

COMPILA:

DIAHUEBS 25 DI OCTOBER 2018 17:00 (21:00 UTC)
TEMPO:

AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE BREVEMENTE HOPI NUBLA CU

LOCALMENTE UN AWACERO
TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:16 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:31 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCIONAN ENTRE OOST- NOORDOOST I OOST;

FORSA 3 TE 5 (12 TE 39 KM/ORA, 7 TE 21 NUDO)

DEN DIA POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;

FORSA 6 (40 TO 50 KM/HR, 22 TO 27 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO:

NA E MOMENTONAN AKI NO TIN DISTURBIONAN DI IMPORTANCIA PA CU E WEER NA ARUBA.

DEN PROXIMO 24 ORA, HUMEDAD DEN ATMOSFERA LO POR PONE CU, ESPECIALMENTE DEN

ORANAN DI MARDUGA I MAINTA, LOCALMENTE UN AWACERO BREVE POR CAI.
CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 2 TE LOCALMENTE

4 PIA. E OLANAN DI MAS HALTO NA COSTANAN OOST TE NOORDWEST DI E ISLA.
FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: UN AREA DI PRECION ABOU, SITUA NOORDOOST DI

AREA DI CARIBE TIN UN CHENS GRANDI PA BIRA UN CICLON TROPICAL DEN PROXIMO

48 ORA.
POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA
REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN
ULTIMO 24 ORA:
AIRPORT MAX 32 / MIN 26 / 0.0
PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO TRES (3) DIANAN:

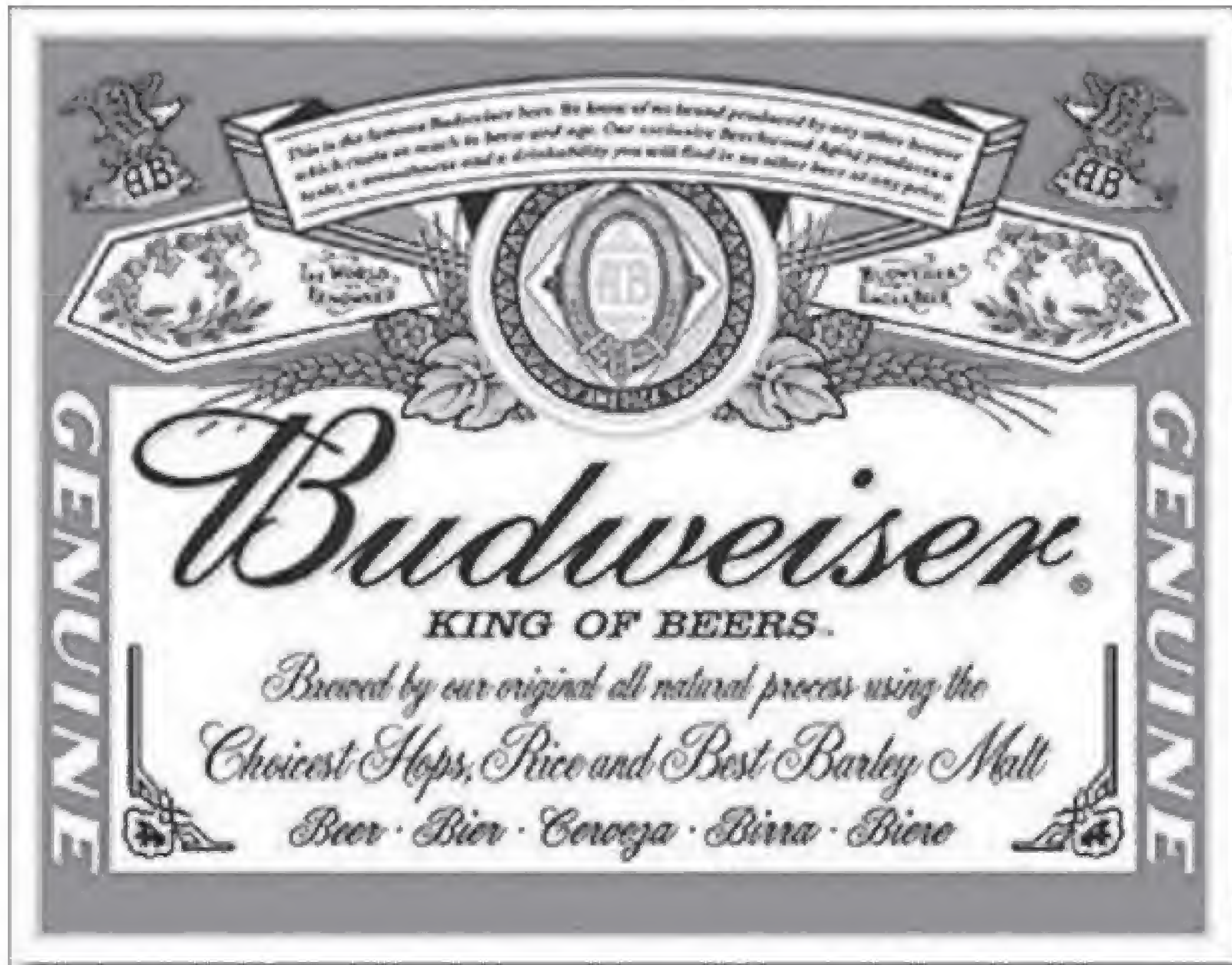
LEVEMENTE TE PARSIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO BREVE.

BIENTO LO TA MODERA FOR DI DIRECCION OOST;

DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 31/25

Budweiser ta pasa pa ArubaTrading despues di mas di 40 aña cu Playa Trading



Mundo comercial ta sigui su curso y den dje ta bini hopi dinamismo nobo. Desde 26 di Oktober 2018, Aruba Trading ta anuncia cu el'a bira e cas nobo pa Budweiser.

Cerbez Budweiser ta bon conoci como un producto potencial di Playa Trading. Nos ta calcula cu Playa Trading tin como 40 aña ta distribui "The king of beers", Budwiser y tur su otro productonan ruman.

Segun nos a bin compronde cu Cerbez Presidente a cumpra over Budweiser y como tal a pasa e brand aki for di Playa Trading pa Aruba Trading, kende ya ta distribui Presidente na Aruba.

Esaki sigur lo laga un recuerdo grandi atras pa Budwesier na su cas di semper, Playa Trading.

Pues for di awor padilanti, Budweiser tin un cas nobo: Aruba Trading.





Scol di Evangelisacion "Mgr. A. van de Veen Zeppenfeld Aruba".

Huan 15, 16 : "No ta boso a scohe Mi, ta Ami a scohe boso".

Scol di Evangelisacion "**Mgr. A. van de Veen Zeppenfeldt Aruba**" ta haci un invitacion na tur esnan cu a termina curso Pablo, pa e siguiente **curso "Huan", e discipel stimá. Obhetivo di e curso ta: formacion di disipelnan.**

E curso ta tuma lugar na centro Pastoral (Sta. Cruz) riba e siguiente dianan y ora:

22 Oct. 2018 (dialuna)	**6 pm –10 pm**
23 Oct. 2018 (diamars)	**6.30 pm –9.45 pm**
24 Oct. 2018 (diaranzon)	**6.30 pm –10.15 pm**
25 Oct. 2018(diahuebs)	**6.30 pm –9.45 pm**
26 Oct. 2018 (diabierna)	**6.30 pm –10 pm**
27 Oct. 2018 (diasabra)	**8.30 am –5 pm**
28 Oct. 2018 (diadomingo)	**8.30 am –5 pm**

Pa mas informacion por yama: Centro Pastoral (Sta. Cruz): 585-8378 entre 2 pm y 6 pm of Stella Kock: 569-7423 (despues di 5 pm) of Mayra Croes : 565-8504

"Cerca Dios mi ta sigur, E ta amor y fieldad". "Alsa bo, mi Dios, te riba cielo, laga tera ta yen di bo Gloria".

A bay drumi inesperadamente den braza di Señor, nos Mama, Ruman, Wela, Bisawela y Tatarawela stimá:



Sra. Viuda Agapita Maduro-Franken

Mihor conocí como Chibin, Tanta Pin y Oma
7 Oktober 1929 - 22 Oktober 2018

Na nomber di su yiunan: Sra. Viuda Mirtha Maduro-Franken y fam
Jessica Franken y fam
Karel Maduro, esposa Karina y fam
Daisy Maduro y fam

Rumannan: Anita Giel-Franken y fam
+ Rosa Franken y fam
+ Brigida Gomez-Franken y fam
+ Seferina Semeleer-Franken y fam
Albertina Franken y fam
+ Pedro Franken y fam
Gregorio Franken, esposa Filomena Franken y fam

Nietonan: Raymond Maduro y fam,
Revelino Maduro y fam,
Rudolfo Maduro y fam, Rebecca Maduro y fam
Angel Flanegin Jr. y fam, Jereld John Flanegin
Kathy Mahadeo-Maduro y fam,Kevin Maduro
Endrich Lugo, Jordy Lugo y Nicole Lugo

Bisanietonan: Karolyne, Raychell
Revan, Javen y Xaven
D'von y Djeon
Jairee, Jairienne y Jairylaine
Dean y Josie
Brendan y Faith

Tataranieta: Kayra

Su Swa y Cuñanan, Primo y Primanan, sobrino y sobrinanan, su ayudante Ana Rondon y su bon bisiñanan Rica y Dientjie.

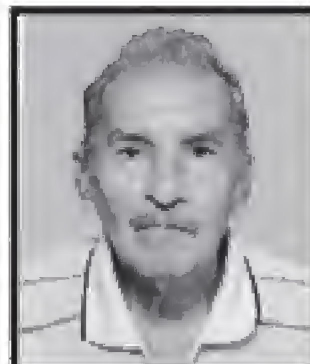
Demas famianan: Franken, Maduro, Flanegin, Campbell, Mahadeo, Lugo, Tromp, Bruin, Oduber, Serrano Colon, Webb, Giel, De Cuba, Gomez, Semeleer, Quant, Britten, Faro, Figaroa, Wolff, Rosel, Peña, Dirksz y Carolina.
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos mas sincero disculpa.
Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 27 Oktober 2018 pa 4'or di atardi na Misa Immaculada Concepción na Santa Cruz y despues pa Santana Catholico na Santa Cruz. E restonan mortal di nos difunto stimá lo ta reposa for di 2'or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home Diabierna 26 Oktober 2018 di 7pm-9pm.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

GRADICIMENTO / INVITACION

For di profundo di nos curazon nos kier a gradici famia, amigonan, conocirnan y tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima.



Aleandro Geerman

Mihor conoci como "Ale"

*03 Mei 1929 - +19 Oktober 2018

Gradicimento na tur esnan cu a manda flor, krans, mensahe via whatsapp y facebook y yamadanan di telefoon.

Na memoria di nos defunto stima, lo tin 3 Santo Sacrificio di Misa na Misa Inmaculada Concepcion:

Diabierna, 26 di Oktober, 7:00 pm

Diadomingo, 28 di Oktober, 9:00 am

Diamars, 30 di Oktober, 7:00 pm

Despues di e ultimo misa, lo tin un rosario na cas.

Oracion di Dia

Un feliz comienzo di w-end bendiciona rumannan yena cu hopi misericordia di Dios

Pa nos hendenan di awendia ta hopi mas facil pa conoce e misterionan scondi di ciencia pero hopi biaha nos no ta capaz di descubri y sinti e amor di Dios ni den nos propio famia, di nos casá y yiunan. Tin ora e misericordia di Dios cu ta manifesta su mes cada dia di nobo cu Su presencia mey mey di nos ta pasa nos voorbij. Nos mester ta atento pasobra Dios ta papia cu cada un di nos. Su Palabra ta, tabata y lo ta semper : Mi ta stima bo. Dios ta nos Tata, den dj'E nos ta encontra tur loke falta den nos curazon. Den e amor di Dios tin e capacidad di stima y acepta tur esnan cu ta rond di nos aunke nan por ta diferente cu nos. Lucas 12, 54-59

Oracion: Dios di amor Abo cu semper a stima cada un di nos laga nos reconoce Bo amor den cada detaye di mas simpel y chikito. Laga Bo Spirito Santo guia nos pa nos ta atento na Bo Palabra, pa nos por comprende kico Bo kier papia cu nos. Haci nos hendenan humilde, amabel y comprensivo y cu un curazon yen di misericordia pa esnan cu ta rond di nos pa nos por ta capaz di stima nan manera nan ta pa medio di Cristo nos Señor. Amen

TRAINING TAAL&REKENEN WORKSHOP:

"BEGRIJPEND LEZEN & TOETSTRAINING"

(pa: alumno di 6de klas di school basico) Fecha workshop:oct 20,26,27;nov 2,3,9

Ora: 3:00-6:00 pm (oct. 26;nov 2,9) : 1:00-4:00 pm (oct.20,27;nov. 3)

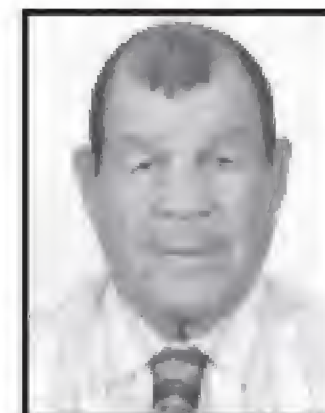
Lugar: Club Don Bosco

Informacion: 5622119/ 5949771/ 5859774.

Email: rr_kelly@yahoo.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta haci"

Cu dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di:



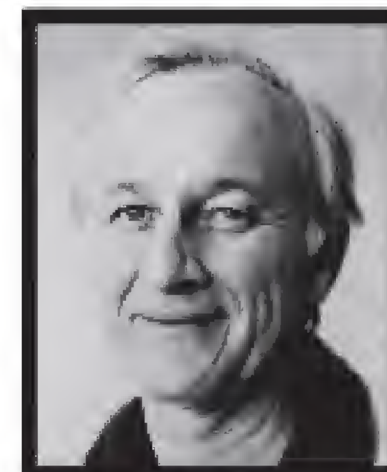
Ciriaco Dirksz

Mihor conoci como " Ciro"

*08-08-1939 - †24-10-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Nos ta anuncia fayecimento di:



Frank Leonardus Hoogland

*14-01-1929 - †23-10-2018

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

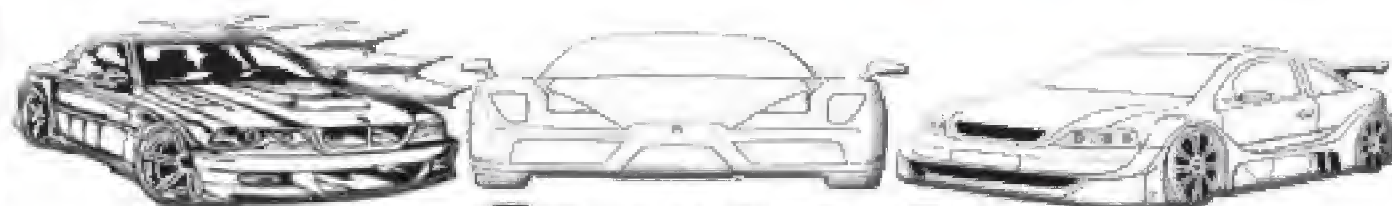
FIESTA DI SAN HUDAS THADEO NA MISA INMACULADA CONCEPCION SANTA CRUZ

Diadomingo dia 28 di Oktober 2018 ta fiesta di San Hudas Thadeo, "E SANTO DI ESPERANZA", Patrono di esnan desespera y di casonan dificil. E aña aki ta di 35 aña cu nos a re-activa e debocion na San Hudas Thadeo.

Pa 6.00 p.m. nos ta resa e Santo Rosario na honor di Mama Maria. Nos ta resa pa combercion di pecadornan, pa crecemento di fe, bendicion y paz pa nos dushi Aruba cu ta pasando den hopi problema i pa paz mundial.

Pa 6.30 p.m. ta sigui un Santo Sacrificio di Misa como accion di gracia pa tur fabornan ricibi. E Santa Misa ta wordo canta pa coro "Vlam di Amor". E dia aki ta un bunita oportunidad pa tur esnan cu a haya sanacion y yudanza den nan necesidad pa gradici Dios na prome lugar y San Hudas Thadeo pa Su intercesion.





Aruba Quality Deals Vehicle & Nautical

Call today for a road test. 569 4343

Ta garantiza durashon di motor, transmishon por scan e vehicle prome cumpre.



"Deal of the week
Suzuki Swift 2008
airco. standart.
Dos anja garantia riba motor."
Suzuki swift 2008 Std. airco.kla pa keur.
Ta bende cu garantia riba motor 7500 fl
financing possible.
Attachments area



BMW 6X - 2016
REALLY GOOD AFORDABLE PRICE.



Ford esco sport 2007 Airco std. 4500 fk.



Toyota Camry 2007. Riding kadilak kadilak.y ta economico. Motor 4 cyl.



Rav 4 autm bon condishon



Honda civic 2008.
Airco autm.
7800 fl bon prijs. Ganga
Attachments area



Lexuz 2006 - Full equipped.
Call 5694343 - For road test.



Elantra 2012. Like new.
Good afordable price.



Corolla 2009
87 000 km
Good as new.



Scooter. 2018
3800 fl.



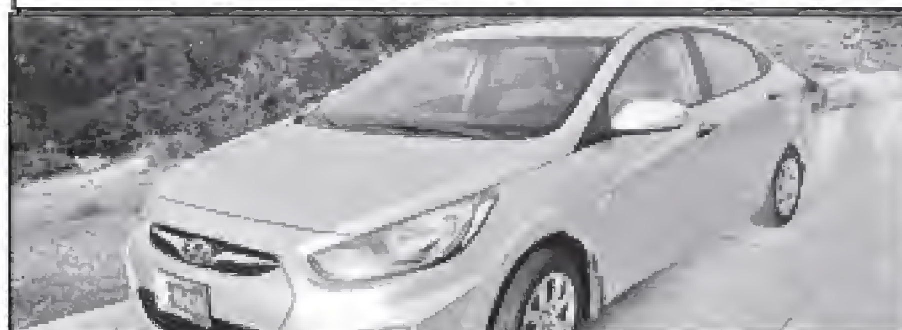
Christler caravan 4500 fl Riding clean clean.



Honda Acoord 2014.
Really great condition.
Call 5694343 for road test.



Lancer 2006. Autm.airco.good good.



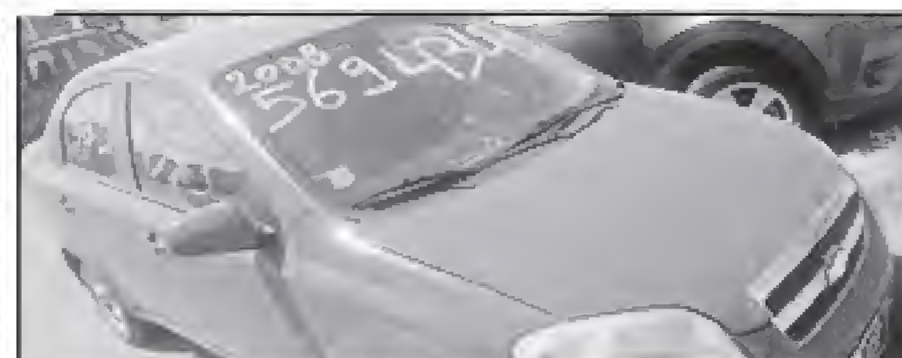
Hyundai Accent 2013 Call 5694343
Low mileage . 12800 fl



Lexuz 2007
Riding in highest performance.
4by4 suv.



Ford escape 2013. 35000 fl



Aveo 2008.
5800 fl. Std. Good condition



Dodge Caliber 2008
70 000 km. 7800 fl